

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 167

Wednesday, December 16, 2009 / Le mercredi 16 décembre 2009

1999

Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 23, 2009	Thursday, December 10, 2009, 12 noon
December 30, 2009	Tuesday, December 15, 2009, 12 noon
January 6, 2010	Tuesday, December 22, 2009, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis Important

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 23 décembre 2009	Le jeudi 10 décembre 2009 à 12 h
Le 30 décembre 2009	Le mardi 15 décembre 2009 à 12 h
Le 6 janvier 2010	Le mardi 22 décembre 2009 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2009-491, I declare that the *Recording of Evidence Act*, Chapter R-4.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, comes into force December 1, 2009.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on November 19, 2009.

Michael Murphy, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2009-501, I declare that *An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act*, Chapter 29 of the Acts of New Brunswick, 2009, comes into force December 1, 2009.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on November 19, 2009.

Michael Murphy, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

Orders in Council

NOVEMBER 19, 2009
2009-490

Under subsection 2(1) of the *Coroners Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Gregory J. Forestell, Quispamsis, New Brunswick, as Chief Coroner for the Province of New Brunswick, effective November 19, 2009.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2009-491, je déclare le 1^{er} décembre 2009 date d'entrée en vigueur de la *Loi sur l'enregistrement de la preuve*, chapitre R-4.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 19 novembre 2009.

Le procureur général,
Michael Murphy, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2009-501, je déclare le 1^{er} décembre 2009 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, chapitre 29 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 19 novembre 2009.

Le procureur général,
Michael Murphy, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

Décrets en conseil

LE 19 NOVEMBRE 2009
2009-490

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les coroners*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Gregory J. Forestell, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), coroner en chef de la province du Nouveau-Brunswick, à compter du 19 novembre 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

Business Corporations Act

Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations

Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

043591	043591 N.B. LTEE/LTD.	636126	636126 N.-B. INC.
048977	048977 N.B. LTD.	636147	636147 N.-B. Inc./ 636147 N.B. Inc.
049046	049046 N.B. LTD.	636172	636172 NB Inc.
053369	053369 N.-B. LTEE	636198	636198 N.B. Ltd.
056199	056199 N.B. LTD.	636233	636233 N.B. Inc.
635968	318 Queen Street West Inc.	636257	636257 N.B. INC.- 636257 N.-B. INC.
500516	500516 N.B. LTD.	636294	636294 N.B. LTD.
501630	501630 N.B. INC.	636303	636303 N.B. LTD.
501663	501663 N.B. LTD.	636312	636312 N.B. Ltd.
503839	503839 N.B. LTD.	636315	636315 NEW BRUNSWICK CORPORATION
505979	505979 N.B. LTD.	636345	636345 N.B. Ltd.
506210	506210 N.B. LTD.	636356	636356 N.B. Ltd.
506325	506325 N.B. INC.	636359	636359 NB Inc.
506339	506339 N.B. LTD.	636372	636372 N.B. Inc.
506347	506347 N.B. INC.	635795	A.D. NEILL & ASSOCIATES INC.
508283	508283 N. B. Ltd.	046685	A.E.R. INSULATORS LTD.
508434	508434 N.B. Inc.	011573	Acorn Cresting Inc.
509393	509393 N.B. INC.	511088	ACUMEN CONTRACTING LTD.
511020	511020 N.B. Inc.	038695	ADD VENTURES INC.
511037	511037 N.B. Inc.	604837	Affordable Tours Inc.
511065	511065 N.B. Ltd.	623304	Aganol Ltd.
513685	513685 N.B. Ltd.	623413	ALAIN LANDRY INC.
515928	515928 N.B. LTD.	629227	Alammon Construction Ltd.
622882	516234 N.B. LTD.	635987	Alcat Steam and Power Inc.
604734	604734 N.B. LTD.	629737	Alf's Sharpening & Repair Service Ltd.
604764	604764 N.B. LTD.	059204	ALLANTE FOODS LIMITED
604922	604922 N.B. Inc.	000452	ALLIED REALTY LIMITED
609820	609820 N.B. LTD.	616808	Amaben Internet Services Inc.
610236	610236 NB LTD.	056204	AMCAN FOREST RESOURCES LTD.
610286	610286 N.B. INC.	059226	AMPTEL INDUSTRIES LIMITED
610287	610287 N.B. INC.	511134	AnderMac International Inc.
610312	610312 NB LTD	000570	ANDERSON'S FURNITURE LTD.
610525	610525 N.B. LTD.	623245	Antworth Cattle Inc.
616452	616452 NEW BRUNSWICK LIMITED	636051	ARMOUR POWDER COATING INC.
616576	616576 NB Inc.	501444	ARMSTRONG & BRUCE LTD.
616859	616859 N.B. Inc.	616667	Artenas Limited
623048	623048 N.B. INC.	506336	ASHE TOURS INC.
623049	623049 N.B. INC.	616512	Atlantech Consulting Ltd.
623203	623203 N.B. Ltd.	513658	Atlantic ServaTech Inc.
623263	623263 N.B. Inc.	635998	Atmuri McGrath Professional Corporation
623402	623402 NB Limited	635954	ATOP Technologies Inc.
629536	629536 N.B. Inc.	508529	AU PAYS DES MERVEILLES LTEE
629593	629593 N.-B. Corp./ 629593 NB Corp.	635890	B & J PICTURES INC.
635712	635712 New Brunswick Limited	616381	B.J. HUNTER INFORMATION, INC. INFORMATION B.J. HUNTER, INC.
635833	635833 NB INC.	605047	BAGLEY & SON RENOVATIONS LTD.
635861	635861 NB Ltd.	610526	BAIN DESIGN PLUS INC.
635881	635881 N.B. INC.	623426	BAO-JIA INC.
635891	635891 N.B. Inc.	504060	BAYSIDE MATERIALS HANDLING INC.
635913	635913 N.B. LTD.	515968	BEAULIEU - NOWLAN INC.
635922	635922 N.B. INC.	516049	BILEMI ENTERPRISES INC.
635946	635946 N.B. LTD.	629276	Birch Enterprises Ltd.
635982	635982 N.B. INC.	059304	BLACKEE HOLDINGS INC.
636019	636019 N.B. Ltd.	516004	BOSTON SPORTS PUB LTD
636020	636020 N.B. Ltd.		
636021	636021 N.B. Inc.		
636103	636103 N.B. Inc.		
636105	636105 NB Ltd.		

Loi sur les corporations commerciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

635893	BOUDREAU SHEET METAL (2008) INC.
636183	Brad Stephens Trucking Inc.
604963	Briggs Plumbing Inc.
053380	BRUCE LUNERGAN PROFESSIONAL CORPORATION
000741	BRUNSCOT LTD.
516017	BUS INDUSTRIES LIMITED
636085	C & D HOME RENOVATIONS LTD.
629627	C&R DeMerchant Holdings Ltd.
046686	C. & W. KENNEDY FARMS LTD.
506319	C. P. O. FARM LTD.
604763	CAMPOBELLO LOBSTER COMPANY LTD.
513837	CANADA CLEARANCE INC.
003055	CARAQUET ICE CO. LIMITED
046525	CARL F. NOSEWORTHY HOLDINGS LTD.
515991	CARLETON STREET PROPERTIES LTD.
059121	CASTLE INVESTMENTS INC.
610379	CENTUM HOME MORTGAGE CORP.
623447	Century Stone Concrete Works Ltd
003471	CHAMPLAIN TAVERN LTD.
516126	CHAOS FISHERIES LTD.
031327	CHAPMAN'S USED CARS LTD.
636115	Charette Financial Planning Inc.
503811	CHARLOTTE COUNTY PORTS LTD.
059358	CHIASSON ELECTRONIQUE INC.
610599	CHICAGO SPORTS PUB 2004 INC.
511127	Chipman Hill Suites Limited
623306	Codiac Vending Services Ltd
610566	Combo's Manufacturing Inc.
610419	Corporation Professionnelle Léo Picard (C.P.)
511082	D & J SMITH CONSTRUCTION LTD.
034773	D. & C. ELECTRIC INC.
636199	DACHA Financial Inc.
616441	Dale T. Briggs P.C. Inc.
059240	DARRELL K. BELYEA PROFESSIONAL CORPORATION
604924	DDD Holdings Ltd.
046545	DEL'S TRUCKING LTD.
610646	DENKO HOLDINGS LTÉE
511115	DETAILS MANAGEMENT INC.
629676	DOCTOR DEALS INC.
513676	DOSWEL TRADING LIMITED
040961	DOUTHWRIGHT'S PAINTING LTD
623237	DR ATAELLAHI PROFESSIONAL CORPORATION
604928	Dr. C.G. Richardson Professional Corporation
635819	Dr. Michael G. Hayter Professional Corporation
501565	DR. R.B. DAVIDSON PROFESSIONAL CORPORATION

046414	DR. SYDNEY G. GRANT PROFESSIONAL CORPORATION	623204	HWB INVESTMENTS INC.	011630	MCDONALD HARDWARE AND FUELS LTD.
623171	Dr. William W. Allanach Professional Corporation	038824	IDEAL CUE LTD.	610309	McFISH INC.
610075	DRE MARIE-PAULE KERRY CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	629589	InCrease Goaltending Inc.	623233	Megco Construction Ltd.
636358	Dre Michèle Mallet C.P. Inc.	508500	INTERFACE Consultants Inc.	055690	MICHEL VIOLETTE AUTO CENTRE LTEE/LTD
515961	DRE. KATHY FERGUSON CORPORATION PROFESSIONNELLE	051365	INVESTISSEMENTS BOUDREAU LTEE	508511	MIKE COLP'S CONSTRUCTION LTD.
503675	DUPUIS HARDWARE LTD.	501472	INVESTISSEMENTS NALEO LTEE- NALEO INVESTMENTS LTD.	043781	MIKE'S ACRYLIC AND FIBRE GLASS REPAIRS LTD.
636072	E.B. SPORTS CONSULTING INC.	635852	ITSM Online Solutions Inc.	629760	MIRAMICHI HEALTH TRAINING CENTRE LTD.
623076	EAST COAST HOMES LTD.	053288	J. E. TREE LOTS LTD.	011146	MORTON MITCHELL BLD'G CONST. LTD.
059259	EASTERN TRACTOR TRAILER TRAINING SCHOOL INC.	059283	J. G. INVESTMENTS LTD./ INVESTISSEMENTS J. G. LTEE	629628	MTI Holdings, Inc.
043583	EDDY HOUSING LTD.	604973	J. O'BRIEN HOME IMPROVEMENTS LTD.	636038	MWI MANAGEMENT & DEVELOPMENT CORPORATION
049020	EDT INTERNATIONAL INC.	031318	J. W. M. TRENOUTH LTD.	636213	NBIS NEW BRUNSWICK INDUSTRIAL SERVICES INC.
616732	Edward Pickard Ltd.	513776	JALAR CONSULTING INC.	635807	New Health Therapy Inc.
005657	EIGHT PLUS ONE ENTERPRISES LTD.	636135	Jaycor Developments Inc.	012166	NEW WINDSOR HOTEL, LIMITED
501679	ENTREPRISES RITA GODIN & FILS INC	635829	JayMicah Inc.	629929	NianaTech Inc.
513534	ENVECO ENTERPRISES INC.	056298	JEAN-GUY VIENNEAU CONSULTANT INC.	629969	NICK'S AUTOMOTIVE INC.
636081	enXco Solar Canada St. Isidore Inc.	031407	JENLIZ HOLDINGS LTD.	508512	NIELSEN & BAINBRIDGE CANADA INC.
513630	Esquire Pharmacy Ltd.	629599	Joel A. Bourque & Associé Inc.	511117	NORTH EASTERN FIR PRODUCTS LTD.
506385	ETG HOLDINGS INC.	623408	JOHNSTON SAND & GRAVEL LTD.	012293	NORTH MARKET ARTS LTD.
609761	Eugene's Electric Inc.	059201	JONES LOCKSMITH INC.	012407	NORTHUMBERLAND INDUSTRIES LTD.
516019	EUOTRUCK TECHNOLOGIES LIMITED	616550	JTM Holdings Ltd.	508383	O.B.S. ASSEMBLY MANUFACTURING INC.
056196	EVERETT LORD BUILDERS LIMITED	053300	JUSTUS E. WRIGHT FARMS LTD.	038743	One Stop Auto Shop Inc.
623041	Evergreen Marine & Cleaning Supplies Ltd.	008950	K G P LIMITED	610637	P. SINCLAIR CONTRACTING INC.
629934	Fairvale Corner Store Inc	623220	KANEBRIDGE COMPANY LTD.	059120	Palm Tree Sales Ltd
610283	FIDDLER'S PUB LTD.	604474	Kara International Inc.	635826	Paragon Leasing Ltd.
623296	FIMEX Inc.	009128	KENT HARDWOOD FLOORING LTD. - LES PLANCHERS EN BOIS FRANC KENT LTEE	033095	PARKHURST HOLDINGS LTD.
636140	FIRST CHOICE TRACTOR SALES & SERVICE LTD.	506346	KEVMON FORESTRY INC.	051224	PAT SCRIBBANS RENOVATIONS LTD.
059405	FIT DECK, INC.	636283	Kidsing Entertainment Inc.	635997	PC XTREEM INC.
635866	Fitzsimmons Auto Body Hebert Ltd.	043470	KINCADE ROOFING (1989) LTD.	635992	PHC Holdings Inc.
506280	FORESTEK ASSOCIATES INC.	604730	KNOX INTERIORS INC.	635993	PHC Investments Inc.
629327	Fullerton Farms Ltd.	629722	Kobrand Canada Ltd.	622923	Pierre André Boudreau LLB c.p. inc.
629776	Funetik Inc.	623334	Koval Construction Ltd.	511086	PLACE 815 BOMBARDIER LTÉE
610238	Fuzzy Duck Brewers Corporation	503984	L & J INVESTMENTS LTD.	501665	PMC FILM CANADA, INC.
636261	G. B. Johnson Construction Ltd.	009382	L.B. REALTY LTD.	036616	POISSONNERIE THADDEE & ALVERIE FISHERIES LTD.
506283	G.E. KENNEDY INDUSTRIES LTD.	515817	L.D.S. ENTERPRISES LTEE/LTD.	036502	POITRAS MUSIC LTD.
051376	GARY L COOK, PROFESSIONAL CORPORATION	516021	La Maison des Délices Inc.	636143	PREMO CLOTHING LTD.
604753	Gaudet's Service Station (2003) Ltd.	501612	LAMTRAC INC.	616685	PRO MARC INVESTMENTS INC.
055937	GEORGE EDDY COMPANY, LIMITED	604754	Lancaster Insurance Inc.	511188	QUANTUM 2000+ BUSINESS SERVICES & SOLUTIONS INC.
604830	Gestion 7707 Ltée	629756	landscaping & design manfred graf ltd.	610625	R.C.K. Logging Incorporated
513791	GESTION DU BAISLEY INC.	604791	Langer Canada, Inc.	629693	Racines Acadiennes Ltée.
049079	GESTION EMERY ALLAIN INC.	506285	LE FRUIT DU CHATEAU INC./ CASTLEBERRY COMPANY INC.	604838	RAM TECHNICAL SERVICES INC.
636169	GILLES MICHAUD C.A. CORPORATION PROFESSIONNELLE	009755	LEBY FIXTURES & INTERIORS LTD.	610598	RANGERS SPORTS PUB INC.
635921	GILMORE CONSTRUCTION SERVICES LTD.	635599	Les Cadres Bourgeois Picture Framing Inc.	056261	RAYBURN MECHANICAL LTD.
635915	GLOBALGNS TRADING LIMITED	506326	LES FERMES M & L OUELLETTE LTEE	053405	RECYCLAGE CHALEUR LTEE
623186	GODIN MÉCANIK INC.	503694	LES FRUITS DE MER LANDRY LTÉE - LANDRY SEAFOOD LTD.	051335	REGAL CONSTRUCTION LTD.
616674	GREATER MONCTON FAMILY INSTITUTE LIMITED	513864	Les Productions Mozus Productions Inc.	508384	RÉGENORD LTD./LTÉE.
623473	GREEN HILL SERVICES LTD.	635851	LILY'S TRADING INTERNATIONAL LTD.	629396	REOCO Limited
636067	GREEN LED LIGHTING SOLUTIONS INC.	036657	LITE INVESTMENTS LTD.	053431	RESTAURANT NANKING (1993) LTEE/NANKING RESTAURANT (1993) LTD.
629713	GREEN VENTURES LTD.	508545	LOUGHERY & ASSOCIATES P.C. INC.	610588	RIVER VALLEY RESORTS INC.
516091	GREENROCK HOLDINGS INC.	635919	LOVE EVOLVE Inc.	515971	Riverside Transportation Services Ltd.
636365	Grun-Sol Technologies Ltd.	046425	LUNA PIZZA (1990) INC.	635939	Road & River Online Inc.
012929	HAROLD PEER LIMITED	052858	LUPINE CORPORATION LTD.	516072	ROGERSVILLE LODGE INC.
635877	Harquail's Convenience Inc	623262	M. Allain Trucking Inc.	515941	Roller Contracting Inc
050672	HARTLEY HOLDINGS INC.	011649	MACEACHERN ENTERPRISES LTD.	623199	RONIC CREATIONS LTD.
051096	HARVEY LUMBER LTD.	629560	Main St. East Holdings Ltd.	508448	ROYCO DEVELOPMENTS LTD.
635651	Heritage Moncton Properties Inc.	046502	MAJER MUSIC INC.	040614	SACKVILLE GLASS LTD.
046416	HIGGINS EQUIPMENT LTD.	038694	MANN RENTALS INC.	503980	SAINT JOHN VALLEY VETERINARY SERVICES INC.
051143	HOME TOWN PIZZA LIMITED	636222	Marcel's Plumbing Ltd.	053277	SALON DU DISQUE LTEE
635936	HR Home Renovations Inc.	508590	MARIO LEMIEUX INC.	636049	SALTY DOG PROPERTIES INC.
616743	HUGOLEE INTERNATIONAL TRADE LTD.	511139	MARITIME MAPLE PRODUCTS LTD.	040962	Savage Transportation Ltd.
513874	HUMMERFISH AQUACULTURE INC.	010618	MARITIME SALES AND WAREHOUSING COMPANY, LIMITED	513578	Seacoast People Inc.
		636139	Maritime Tile & Concrete Inc.	628331	SEB D GROUP INC.
		629480	MATRIX PROPERTIES INC.	616672	Sebastian - Coffee Cocktails & Comestible Inc.
		046503	MAX AMUSEMENTS LTD.		
		031983	MCDERMOTT HOLDINGS LTD.		

623194	SHARLA BOOKS LTD.	056372	SUMNER CAPITAL LIMITED	051298	TRINITY COMMUNICATIONS GROUP INC.
605031	SHAW CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.	015782	SUNSHINE BUILDING CLEANING SERVICES LTD.	008931	TRUSS-TECH LTD.
516057	Shep Rich Holdings Ltd.	629927	T B TRUCKING INC.	623211	Vihvelin Consulting Inc
043786	SHEPODY HOLDINGS LTD.	059279	T.C.I. MANUFACTURING INC.	034880	W. C. WHITTAKER & SONS LTD.
516018	SHIPPING TECHNOLOGY LIMITED	051324	TANTRAMAR AMBULANCE SERVICE LTD.	016824	W. H. VIOLETTE, LIMITED
015202	SIMMCHEN CONSTRUCTION LTD.	610535	The Davis & Lee Financial Planning Centre Ltd.	605161	W.S. Reid Chedore Professional Corporation
635868	SOUTHERN MINERAL EXPLORATION SERVICES LTD.	504010	THE WINDS ARE INN INC.	516029	WANNABE INVESTMENTS LTD
629851	Spencer's Menswear - Fashions for the Big & Tall Inc.	510909	Tiger Mulching Inc.	059109	WATER TOWER HOLDINGS INC.
635875	SPLITSTONE LTD	616489	Time to Read Ltd.	616706	websolutions.ca inc.
048979	ST. ANNE PULP SALES COMPANY LTD.	635867	TOR Exploration Services Ltd.	616595	Wharton Resources Limited
513707	STAJEN SERVICES LTD.	610600	TORONTO SPORTS PUB 2004 INC.	513853	WMSJ HOLDINGS LTD.
048983	Starboard Tours Ltd.	635879	TOTAL WELLNESS STUDIO LTD.	513749	WUHR'S TRUCKING LTD.
015607	STEWART AND STEWART LTD.	636334	Tracy Properties Inc.	610669	Yamatech Group Inc.
513784	STRABANE HOLDINGS INC.	616690	Trans-Siberian Metals Inc.	516123	YARDENGARDEN DESIGN INC.
		056192	TRI-TRADES ENTERPRISES LTD.		

Notice of decision

to cancel the registration of extra-provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

075249	1135264 ONTARIO LIMITED	636245	EducaTours Ltd.
628422	3956440 CANADA INC.	635853	ELITE TUNERS OF CANADA ENTERPRISES INC.
076617	AMI PARTNERS INC./AMI ASSOCIES INC.	636361	ESSEX CAPITAL LEASING CORP.
628703	BOISERIES ROUSSEAU INC., DIVISION ATHOLVILLE/ROUSSEAU WOODWORKS INC., ATHOLVILLE DIVISION	636352	ESSEX CAPITAL TRANSPORTATION LEASING CORP.
076584	C. Le Bois Inc.	636136	EVERGREEN CAPITAL PARTNERS INC.
636003	Calendar Club.ca Corp.	636329	EVERTREE REALTY INC.
605150	Coinamatic Canada Inc.	635901	frontierAlt 2008 Precious Metals & Energy Inc./Metaux Precieux et Energie frontierAlt 2008 Inc.
078046	Domtar Inc.		

Avis d'une décision

d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

629242	LEITCH AUTOMOTIVE LIMITED
076089	LES ENTREPRISES ROBERT THIBERT INC.
629899	Lionel Rousseau Inc.
078021	M.L. Pipeline Consulting Ltd.
636055	NB Wind Energy Partners Inc.
077524	POWER BATTERY SALES LTD.
635797	REGINA LIGHTING INC.
077503	Sani-Marc Inc.
635583	WENLE HOTEL GROUP INC.

Companies Act

Notice of decision to dissolve provincial companies

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

022053	APPARTEMENTS BARACHOIS, INC.	024697	CLUB D'ORNITHOLOGIE DU MADAWASKA LTEE
000855	ASSOCIATION MUSEUMS NEW BRUNSWICK, INC./ASSOCIATION MUSEES NOUVEAU-BRUNSWICK, INC.	005019	Club de Hockey Communautaire de Dieppe/Memramcook Inc. - Dieppe/Memramcook Community Hockey Club Inc.
024688	Canoe/Kayak New Brunswick/Nouveau Brunswick Inc.		

Loi sur les compagnies

Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales

Soyez avisé que le Directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

610374	CLUB SOCCER CHALEUR INC./CHALEUR SOCCER CLUB INC.
022509	CLUB SPORTIF DE LAVILLETTE, INC.
636325	CLUB VTT EAST SHORE ATV TRAILS INC.
610471	CLUB VTT LA RIVIÈRE INC.

004165	CONSEIL DES LOISIRS ET DES ACTIVITES SOCIOCULTURELLES DE ST-IRENEE INC.	023928	GREATER SACKVILLE CHAMBER OF COMMERCE INC.	025065	NEW BRUNSWICK AGRICULTURAL COUNCIL INC./CONSEIL AGRICOLE DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
605068	Conseil Récréatif de Saint-Paul-de-Kent Inc.	023004	HEAD INJURY ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK INC.	012101	NEW BRUNSWICK LUNG ASSOCIATION INC.- ASSOCIATION PULMONAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
633630	Conservatoire de musique Chocolate River Conservatory of Music Inc.	616835	HUMAN RESOURCES ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK INC.	022820	OROMOCTO RIVERFRONT INC.
004212	CONSTRUCTION LABOUR RELATIONS ASSOCIATION OF N.B. INC.	610578	Jim Gillespie Hammond River Conservation Fund Inc.	616588	PILASKWOL INC.
023918	COVENANT CHRISTIAN CHURCH OF ANAGANCE, INC.	008987	KAHOUTEK CLUB DE SKI FOND INC.	603409	PWMG-GSBP Inc.
636195	Downeast Picnic Inc.	023092	L'ASSOCIATION DES TRAVAILLEURS ACCIDENTES DE LA PENINSULE INC.	024533	Queens Central EMS Inc.
623363	DRESS FOR SUCCESS SAINT JOHN INC.	000886	L'ASSOCIATION SPORTIVE DE COTEAU ROAD INC.	636008	R Bloc Climbing/Escalade Inc.
634253	Dyslexie-Action inc. / Dyslexia-Action inc.	015330	LA SOCIETE HISTORIQUE DE CLAIR INC.	023931	RESTIGOUCHE TIMBER TRAILS INC.
025405	FESTIVAL INTERNATIONAL DES MOTONEIGISTES/ INTERNATIONAL SNOWMOBILERS FESTIVAL INC.	024841	LE CENTRE DE RESSOURCES FAMILIALES DU COMTE DE KENT, INC.	629525	ROYAL ZONE 1 TRAINING ASSOCIATION, INC.
025402	FIELDING BAPTIST CHURCH, INC.	023922	Le cercle des femmes acadiennes et francophones de Saint-Quentin inc.	022748	SAINT PETER'S NON PROFIT HOUSING INC.
636305	First Nations Artists Group Inc.	024324	LES RESIDENCES ST-SIMON INC.	024336	SECONDARY WOOD PRODUCTS GROUP LIMITED
636216	FORUM DES MAIRES DE LA PENINSULE ACADIENNE INC.	024544	MONCTON AND AREA RAILWAY SUPERVISORS ASSOCIATION INC.	616317	SOUTHWEST SNOWMOBILERS INC.
006549	FREDERICTON KENNEL CLUB INC.	011248	MONCTON FIGURE SKATING CLUB INC.	022063	THE CANADIAN PARENTS FOR FRENCH (NEW BRUNSWICK) INC.
025827	Greater Moncton Down Syndrome Society Inc. Société du syndrome de Down du Grand Moncton Inc.	635859	MOUNT ST. JOSEPH FOUNDATION INC.	021769	THE MCADAM ECONOMIC DEVELOPMENT INC.
				016791	VILLA DES-JARDINS INC.
				604893	WOODSTOCK COMMUNITY TRANSPORT INC.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act intends to cancel the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

FURTHER TAKE NOTICE that at any time after the expiration date of thirty (30) days from the date of publication of this Notice, the Registrar may cancel the registration of the said certificates of partnerships and certificates of business names.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a l'intention, en vertu de ladite loi, d'annuler l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiquées à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe, en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

SACHEZ AUSSI qu'en tout temps après la date d'expiration de trente (30) jours à partir de la date de publication du présent avis, le registraire peut annuler l'enregistrement desdits certificats de sociétés en nom collectif et certificats d'appellations commerciales.

Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

338037	BDO Dunwoody LLP	615773	From Vine to Wine	345806	Lunergan Spacek
615484	BigE SlimZ Pawns and Tobacco	615500	FULCRUM GALLERY & CAFÉ	615265	Nat & Trudy's P-D
615711	CENTRE DE PSYCHOLOGIE DIEPPE	615562	Heavy Mellow Entertainment	615715	New AGE Clothing
615524	Créations JOMI	347449	Jacob's Larder	615688	Renforth Hosting
615492	Derrah & Moss Siding, Renovations & Trim	615609	K & B Photography	613806	Royalton Lumber
		316515	KAYE'S KORNER STORE		

Schedule "B" / Annexe « B »
Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales

615783	A-1 Tree Removal	340550	FREDERICTON TORQUE CONVERTER	615575	NO FRILLS INSURANCE SERVICES
615577	A.M. Surveillance & Security	615754	Garnett Augustine Lounge	615511	North Side Collision Miramichi
615225	ACE OF TRADES CONTRACTING	348373	GERVAIS AUTO SERVICE	345745	NUSSEY CONSULTING
615456	ACS Courier	615832	girvanmedia	615539	OceanPort
615478	Action Photo Plus	615696	GLASSWERX NEON SIGNS	615790	OFN FUELS
615242	Agenda Cleaning Services	615576	Gordon Cowan Plumbing	615791	OFN SNACK BAR
347813	ALEXANDRIA MUTUAL FUNDS	615868	GREER'S MOUNTAIN SALVAGE	615760	Overtime Sales
615431	Anna Melanson Bookkeeping	615463	GT Express	615729	Pabineau-Gegoapsog Lounge
615834	Anne-Marie Esthetics	615911	H J Simon Self Storage	315925	PALADIN FINANCIAL SERVICES
615707	Around the BLVD.	615603	Head to Toe Salon	615814	Papa Bill's Variety
615705	Arthur Ross A M Trucking	615596	HI VENTURE FARMS	615224	Petite Creature Pet Shop
615798	Atlantic Pride Promotions	615485	Hilltop Auto Services	615720	Pottle Clayworks
615438	AttisCorp Financial	615856	HOME & TOOL CLEARANCE DEPOT	615698	Precision Prep
615616	B C Langille Consulting	615712	HRM Employment Strategies	615639	PREMIERE LAMINATION
615905	Botany Bay Wholistic Products & Services	615824	IRONGATE & ASSOCIATES	330039	PRESIDENT TIRE CANADA
615519	Boutique Frivolité	615886	J & G Saulnier Construction	615747	Productivity Tree
615703	Boutique Sticks & Stones	615840	J. F. Balcomb & Associates	615430	PS Consulting
615426	Buckfire Music	615828	J.C. Healthy Air & Homes	615732	QUINCY'S ELECTRIC
332718	BURLINGTON AIR EXPRESS	340551	JENSEN'S POWER TRAIN	335072	R M B TECH
615892	C. A. Crawford Insurance	615746	JKM Special Care Home	615838	R&J Transfer
615627	Campbellton Kinetix Massage/ Massothérapie Kinetix de Campbellton	309550	JOHNSTONE'S PHARMACY	615441	R.P. & Sons General Contracting
615776	CARAWAY FARMS	615737	K.E.M. ENTERPRISES	615666	Ray's Mechanical
615527	CARDS AQUA	615631	Kim's Hair Design	615849	Re/Max Hartford Realty
615620	Care-A-Lot Program	340510	KING STREET TRADING POST	615529	Reel Outfitters
615548	Care-Free Rentals	615445	L'ARTISAN BIJOUTIER ENR	615806	Rejuva Esthetics & Nail studio
310810	CARLETON-KIRK LODGE	615916	L. G. Stewart Landscape Architect	615680	Restigouche Road Veterinary Center
615910	Carrière Plus / Career Plus	615818	La Boutik FleuraDécor	615731	Restigouche-Listuguj Lounge
616142	CHEZ GROOM	348227	LA FRAMBOISE(RIT) FRANCOEUR	615599	Rick Reid Auto Glass
615883	CITY GLASS	615779	Lawn Boys Lawn Care	310815	RITWAY AUTO LEASING
615650	Cogerno	615835	LeClair's Towing	615457	RMG Transportation
615644	COLFORD'S CONVENIENCE	345823	LeeCom Enterprises	615687	Rochar Cleaning
615690	Comeau's Crackfilling and Painting	615880	Legacy Flooring	615810	RS ACCOUNTING SERVICES
615514	CONFEDERATION DIVERS OCEAN ADVENTURES	615640	Leo's Top Notch Music Services	615518	SAINT JOHN RECYCLING
615917	Connections 5 Minute Dating	615837	Léonce LeBlanc General Service	615223	Salon Mexicut
615743	Conrad Virtual Assistant	615793	Les Chalets-sur-Mer engr.	615741	Schwarzkopf & Henkel
615455	Country Studio	615649	Lockhart's Weddings and Special Occasions	615748	Schwarzkopf & Henkel Canada
345845	Création L. G.	615701	Logic Data Communications & Electric	614596	Services de Doula Naturella Doula Services
615727	D-micro Technology	615842	LONGHORN TRANSPORTATION	610166	Shiretown Image Maker
610164	D. ELLIS AUTO SALES	615844	LOSIER DOIRON LAROCQUE BENOIT	615583	Showboat Cinemas
615497	D7 Computer Security Solutions	615540	Lucy's Holdings	615695	Star Publicity
615781	DAILY EXPRESS	615563	LUMBERDIRECT HARDWOODS	615510	SULLIVAN'S OUTDOOR PRODUCTS
615665	Danielle's Lingerie	615590	LUNETTERIE CITADEL EYEWEAR	615782	SUNDAY EXPRESS
337845	DANKA BUSINESS CREDIT	615770	M & B BLUEBERRY FARMS	615436	Sunshine Laundromat
610214	DBR DIVING	348233	MADILL'S REFRIGERATION & AIR CONDITIONING	615761	T.C. Environmental
615608	Dependable Auto Sales	615726	Maria-Gesgapegiag Lounge	615708	T.C.B. Electricque
615648	Designing Refined	615472	Maritime Promotions Plus	610207	Thai Spring Studios
322081	DOBSON CHRYSLER DODGE	615862	MEDIC 2000 N.B.	316508	THE ARROW GROUP
615896	Dow's Special Care Home	615787	Mélimode	615716	THE CHIMNEY MAN
340679	DUPMAG CONSULTATION	615533	Menuiserie D.P.	615878	The Computer Advocate
604417	EASTERN BAKERIES/ BOULANGERIES EASTERN	615803	Metadata Consulting	615509	the Computer Aided Bookkeeping company
615738	ECHOES OF ERIN	348194	Micro Innovations	615854	The Jester's Court Tavern
609889	Ecovision Bouctouche	615879	Micro-fish biodiversity	615822	THE SIDE BAR
615611	Écurie la vieille Maison	615475	Mike's Lobster Pound	610163	THRUWAY MUFFLER 2003
615728	Eel River Bar-UggiGanjig Lounge	610169	Mill Cove Convenience	615876	Twisted Steel
615574	Englehart Cleaning Enterprise	615618	Milled Rite Lumber	615656	Two Eleven New Media
332763	ESTHETIQUE NOUVELLE IMAGE (POUR ELLE ET LUI) ENR.	615629	Miramichi Adventure Tours	615829	Un-Deux-Trois Clik
615547	Everlasting Occasions	615598	Miramichi Credit Counselling Services	615517	Unified BMX Clothing Company
609795	FATKAT ANIMATION STUDIOS	615786	MISTY WATER MEMORIES	615442	Upland Consulting
300547	FAWCETT LUMBER CO.	615780	Moncton.Net Advertising	615388	V.R.A.C. Couture
300546	FAWCETT'S	615684	Mourant imports	615850	Visual Language Interpreting Services
615858	Fireball Gallery & Studio	615643	Mukonda Canada Venture Partners	615836	Westmorland Animal Hospital
615673	flip 4 it kid's clothes	615453	Mull of Kintyre Cottage	615804	Whiskers & Tails House & Pet Sitting Services
615918	Flower Essentials	615504	N.R.Communication	348094	WORDY BIRDS & ASSOCIATES
615477	FORESTPRO	328012	NEW BRUNSWICK SPORT FISHING ASSOCIATION	610176	Workshops Plus
611545	Fourth Degree Painting	615024	Nicole's Shear Magic Hair Salon		

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
EXPERTS-CONSEILS TRANSFORMATIONS, INC. CONSULTANTS	Saint-Basile	647388	2009	10	27
Coughlan Tree Service Inc.	Burtt's Corner	647765	2009	11	18
647794 N.B. LTD.	Saint John	647794	2009	11	23
LLH Holdings Limited	Saint John	647820	2009	11	20
MARIO RICHARD ROOFING LTD.	Saint-Antoine	647821	2009	11	20
PETIT DEPANNEUR (2009) LTEE	Haute-Aboujagane	647823	2009	11	20
SOLUTIONS FINANCIERES REMI BERGERON FINANCIAL SOLUTIONS INC.	Moncton	647824	2009	11	20
647825 N.-B. LTÉE	Bas-Caraquet	647825	2009	11	20
Pomar Enterprises Inc.	Elgin	647826	2009	11	20
Gray Tech Inc.	Moncton	647827	2009	11	20
VIP APARTMENTS INC.	Moncton	647828	2009	11	20
Armow Wind Power GP Inc.	Fredericton	647829	2009	11	20
Zurich Wind Power GP Inc.	Fredericton	647831	2009	11	20
647832 N.B. Inc.	Dieppe	647832	2009	11	20
Acciona Renewable Energy Canada GP Holdings Inc.	Fredericton	647833	2009	11	20
Pershing Securities Canada Limited	Saint John	647835	2009	11	20
Dr. Suganthan Kayilasanathan Professional Corporation	Saint John	647836	2009	11	20
Richard J. Albert Professional Corporation	Kingston	647838	2009	11	20
647839 NB INC.	Quispamsis	647839	2009	11	23
647840 NB INC.	Dieppe	647840	2009	11	23
GARDEN CONNECTIONS INC.	Moncton	647842	2009	11	23
647848 N.B. Ltd.	Newbridge	647848	2009	11	23
Loyalist GP Inc.	Saint John	647851	2009	11	23
Welland GP Inc.	Saint John	647852	2009	11	23
Vapour 2 Inc.	Dieppe	647861	2009	11	24
647862 N.B. Inc.	Holtville	647862	2009	11	24
647864 N.B. Inc.	Holtville	647864	2009	11	24

647867 N.B. LTD.	Rothsay	647867	2009	11	24
DENA INTERNATIONAL INC.	Lincoln	647868	2009	11	24
647869 New Brunswick Corp.	Saint John	647869	2009	11	24
647875 N.B. Inc.	Saint John	647875	2009	11	24
IVS Holdings Inc.	Waterville	647877	2009	11	24
647878 N.B. Ltd.	Saint John	647878	2009	11	24
ELITE ENGINEERING SOLUTIONS LTD.	Fredericton	647879	2009	11	24
CASCADE CONSTRUCTION LTD.	Norton	647881	2009	11	24
Rose Motel & Cabin inc.	Saint-Jacques	647882	2009	11	24
PORT CITY BUILDERS LTD.	Upper Loch Lomond	647885	2009	11	24
Drs. Sean and Ravneet Comstock Professional Corporation	Moncton	647886	2009	11	24
Comstock Holdings Inc.	Moncton	647887	2009	11	24
647892 N.B. Ltd.	Moncton	647892	2009	11	25
JimCor Developments Inc.	Quispamsis	647893	2009	11	25
NOSYDAM RENTALS INC.	Moncton	647894	2009	11	25
647895 N.B. Ltd.	Fredericton	647895	2009	11	25
647896 NB Inc.	Fredericton	647896	2009	11	25
TIKE Investments Inc.	Moncton	647899	2009	11	25
MXY ENTERTAINMENT LTD.	Saint John	647906	2009	11	25
Rolly's Oyster Farm Ltd.	Moncton	647908	2009	11	25
647909 N.B. Ltd.	Saint John	647909	2009	11	25
INTELLIVENTURE INC.	McKenzie Corner	647910	2009	11	25
International Loan Consultants of Canada Inc.	Saint John	647913	2009	11	25
647916 N.B. INC.	Upper Golden Grove	647916	2009	11	26
Elzayat Ventures Ltd.	Fredericton	647919	2009	11	26
T & R SOD FARMS LIMITED	Durham Bridge	647921	2009	11	26
Scottbay Limited	Saint John	647923	2009	11	26
647925 NB INC.	Tilley Road	647925	2009	11	26
MOUNTAIN ROAD OPTOMETRY INC.	Saint John	647932	2009	11	26
647934 N.B. Inc.	Riverview	647934	2009	11	26
ASIAN KITCHEN RESTAURANT INC.	Saint John	647935	2009	11	26
CONFUCIUS CULTURAL EXCHANGE LTD.	Saint John	647938	2009	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DR. DANIEL CORMIER PROFESSIONAL CORPORATION	Moncton	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	647795	2009	11	19
Capgemini (Nova Scotia) Inc.	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	647843	2009	11	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
B.W. STEVENS CONTRACTING INC.	008572	2009	11	23
GIBERSON HOLDINGS LTD.	020215	2009	11	25
DR. VAN W. WORTHEN PROFESSIONAL CORPORATION	045415	2009	11	20
NUTTALL CONSTRUCTION (1994) LTD.	056817	2009	11	26
LIFE CYCLE FINANCIAL SERVICES LTD.	500492	2009	11	25
KDH Holdings Ltd.	621555	2009	11	26
Anderson Electric (2006) Ltd.	627718	2009	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
514107 N.B. INC.	KAMM-LAB INC.	514107	2009	11	25
Delta Cabinetry Ltd.	CHIPS-N-NAILZ LTD.	625836	2009	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Y. Ringuette & Fils Inc.	Sainte-Anne-de-Madawaska	509857	2009	11	20
513414 N.B. Ltd.	Blacks Harbour	513414	2009	11	23
DR. GENEVIEVE FOREST PROFESSIONAL CORPORATION	Miramichi	634761	2009	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Canadian Ocean Products Ltd.	Grande-Anse	PricewaterhouseCoopers Inc.	002929	2009	11	24
L & R Foods Inc.	Anse-Bleue	PricewaterhouseCoopers Inc.	513960	2009	11	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SHANNON SECURITY LTD.	Ontario	055650	2009	01	07
Dietrich Metal Framing Canada, Inc.	Ontario	615364	2009	11	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Auberge O'Leary Inn 2000 Inc	512965	2009	11	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Claude Landry Investments Inc.	Canada	Peter A. Brewer Woodstock	646633	2009	11	16
Les Propriétés Pink Tree Inc. / Pink Tree Properties Inc.	Canada	Kevin J. Haché Caraquet	647273	2009	11	23
9206-8782 QUÉBEC INC.	Québec / Quebec	Michel C. Arseneault Moncton	647517	2009	11	03
Financial Management (BC) Inc.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647712	2009	11	16
SCENTSY CANADA ENTERPRISES ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647738	2009	11	17
W. H. Scrivens & Son Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647767	2009	11	18
Rempart Asset Management Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647768	2009	11	18
ARUZE GAMING AMERICA, INC.	Nevada	Franklin O. Leger Saint John	647799	2009	11	19
Skylink Express Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647816	2009	11	20
qIncome No. 2 (2009) Finance Corp.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647818	2009	11	20
CI CAPITAL MARKETS INC./ MARCHÉS DE CAPITAUX CI INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647819	2009	11	20
CONSTRUCTION INSURANCE MANAGEMENT INC.	Ontario	Tony Richardson Fredericton	647830	2009	11	20
GESTION GUY L'HEUREUX INC. GUY L'HEUREUX HOLDING INC.	Canada	Guy L'Heureux Dieppe	647912	2009	11	25
BEAUDIN LE PROHON INC.	Québec / Quebec	Florian Arseneault Bathurst	647920	2009	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
55207 Newfoundland and Labrador Inc.	Garden Connections Inc.	645693	2009	11	23
Sanis Health Inc.	4501128 CANADA INC.	647486	2009	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SIEMENS CANADA LIMITED/ SIEMENS CANADA LIMITÉE	SIEMENS CANADA LIMITED/ SIEMENS CANADA LIMITEE	Raymond F. Glennie Saint John	647745	2009	11	17
ROOTS CANADA LTD.	Roots Canada Ltd.	John W. MacLennan Moncton	647751	2009	11	17
Richardson GMP Limited/ Richardson GMP Limitée	Richardson Partners Financial Limited/Partenaires Financiers Richardson Limitée Richardson GMP Limited/ Richardson GMPLimitée	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647769	2009	11	18
Memorial Gardens Canada Limited – Les Jardins Commémoratifs du Canada Limitée	MEMORIAL GARDENS CANADA LIMITED – LES JARDINS COMMÉMORATIFS DU CANADA LIMITÉE	Peter T. Zed Saint John	647841	2009	11	23

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Greater Moncton Women's Progress Club Inc.	Irishtown	647904	2009	11	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CONSEIL REV. A.J. LYNCH NO-6898, INC.	022347	2009	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MACLEAN MEMORIAL HOSPITAL - WAUKLEHEGGAN MANOR FOUNDATION INC.	022575	2009	11	23
WELSFORD SPORTSMAN'S CLUB, INC.	022854	2009	11	20

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Swath Custom Cutlery Forge Rehoning	Gary Tulle	Riverview	646936	2009	11	23
Down the Lane Beauty Salon	Wendy Cleghorn	Bayside	647099	2009	11	23
MACONNERIE BEL ROC ENR	André Lalonde	Beresford	647397	2009	11	23
LIL' NASHIRA MASSAGE	Patricia Imbeault Thibault	Edmundston	647523	2009	11	22
Torsten Linke Trucking	Torsten Linke	Benton	647577	2009	11	23
At Your Finger Tips-Est.2009	Jenna Walsh	Moncton	647693	2009	11	12
MMMuffins	Threecaf Brands Canada Inc.	Saint John	647740	2009	11	17
MMMarvellous MMMuffins	Threecaf Brands Canada Inc.	Saint John	647741	2009	11	17
Scentsy Canada	SCENTSY CANADA ENTERPRISES ULC	Saint John	647742	2009	11	17
Richardson GMP	Richardson GMP Limited/ Richardson GMP Limitée	Saint John	647770	2009	11	18
JOVFINANCIAL SOLUTIONS	MGI FINANCIAL INC.	Saint John	647797	2009	11	19
Garderie La cour des Grands	Louise Ouellet Desroches	Edmundston	647802	2009	11	19
Eco Clean	Michelle Poirier	Saint-Philippe	647804	2009	11	19
Paw & Order	Stephanie Shipley	Douglas	647822	2009	11	20
B.W. Auto Cleaning Specialists	Barry Wasson	Lower Coverdale	647834	2009	11	20
Fighter Jet Studios	Jon Richard	Dieppe	647837	2009	11	20
Kings Chapel Funeral Home & Cremation Centre	THE BRENAN GROUP LTD.	Rothsay	647845	2009	11	23
Kingsclear Construction	Shirley Hayward	Première nation de Kingsclear First Nation	647849	2009	11	23
South East Energy	Stephen Kelly	Stilesville	647855	2009	11	23
CBW Bookkeeping Services	Carla Boyd-Wood	Moncton	647856	2009	11	23
WOODSIDE STABLE	Kerstin Kuhle	Woodside	647857	2009	11	23
Max Income Tax	Josée Savoie	Haute-Aboujagane	647858	2009	11	23
Windy Hollow Enterprises	Larry Cornell	Stoney Creek	647859	2009	11	23
KamDEN Graphics & Promotions	Dayna Hanson	Woodstock	647865	2009	11	24
Intuitive Energy	Nancy Anderson	Waasis	647866	2009	11	24

Dr. Dish, Satellite TV Specialist	Paul Badgley	Bath	647888	2009	11	24
HARMONY HOUSE VENTURES	Roseanna Rudolph	Hanwell	647911	2009	11	25
Resto d'Alexis	Jocelyn Roy	Sainte-Anne-de-Madawaska	647914	2009	11	25
Lise Gallant Bookkeeping Services	Lise Gallant	Sainte-Marie-de-Kent	647915	2009	11	26
C.B. DeMerchant & Sons	Chad DeMerchant	Benton	647924	2009	11	26
iSpark Creative Adventures	Kim Fullerton	Fredericton	647928	2009	11	26
ANGEL CITY TATTOOS	Michael Allain	St. George	647936	2009	11	26
Totten Trucking	Andrew Totten	Colpitts Settlement	647940	2009	11	26
Boost Research & Development	Robert Speiran	Riverview	647941	2009	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BAYSIDE WELDING	John P. O'Neill	Miramichi Bay	321844	2009	11	19
MINTO FUNERAL HOME	THE BRENNAN GROUP LTD.	Minto	329609	2009	11	24
J.D'S CAKE DECORATING CENTER	Jeanne-d'Arc Ouellette	DSL de Drummond / LSD of Drummond	329716	2009	11	19
LANTEIGNE SPORTS	RAYMOND & RICHARD ENTERPRISES LTEE	Caraquet	329802	2009	11	20
GUARDIAN MUTUAL FUNDS	GUARDIAN GROUP OF FUNDS LTD. GROUPE DE FONDS GUARDIAN LTÉE	Fredericton	348145	2009	11	26
SCOTIA CAPITAL	THE BANK OF NOVA SCOTIA	Saint John	348262	2009	11	19
La Scierie Chassé	Daniel Chasse	Kedgwick Ouest	614442	2009	11	19
MITTON'S HAIR STUDIO	Joanne Mitton	Salisbury	614692	2009	11	19
Dari Delite Tasty Flavors	Marise Gagnon	Grand-Sault / Grand Falls	614800	2009	11	23
SELECT DISTRIBUTION SERVICES	Great Pacific Enterprises Inc.	Saint John	614894	2009	11	24
Salon Andrée-Anne	Andrée-Anne Aubé	Petit-Rocher	615153	2009	11	19
Dragonfly Solutions	Karen Stafford	Kingsclear	615197	2009	11	22
Vitres D'Auto Accent Auto Glass	Ronald Roy	Beresford	615239	2009	11	26
CLINIQUE MÉDICALE NEPISIGUIT	DOCTEUR JEAN-PIERRE ARSENEAU CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Bathurst	615324	2009	11	23
DUNDEE WEALTH MANAGEMENT	Dundee Private Investors Inc. / Services Financiers Dundee Inc.	Saint John	616264	2009	11	26
Voice Factory - La Boîte Vocale	EPCOM COMMUNICATIONS LTD.	Saint John	616336	2009	11	23

NutriFood Drs & Masters	Priscilla Masse	Moncton	616472	2009	11	26
BRN INVESTISSEMENTS	Renée Noël	Haut-Lamèque	616771	2009	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
Salisbury Electronics Repair	Salisbury	348236	2009	11	20
GRAY TECH INDUSTRIES	Moncton	349351	2009	11	20
NOËLLA FLEURISTE ENRG.	Grand-Sault / Grand Falls	616708	2009	11	23
Rose Motel & Cabin	Saint-Jacques	627787	2009	11	25
Mario Richard Roofing	Saint-Antoine	628057	2009	11	20
KAMM LAB MEDICAL LABORATORY SERVICES	Boucrouche	628230	2009	11	25
Elite Engineering Solutions	Fredericton	628320	2009	11	24
Coughlan Tree Service	Zealand	637258	2009	11	24
MMMuffins	Saint John	640461	2009	11	17
MMMarvelous MMMuffins	Saint John	640462	2009	11	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent / Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
GAGNE ET CYR OPTOMETRISTES	DR. JACQUES GAGNE, OPTOMETRISTE, CORPORATION PROFESSIONNELLE INC. DR. BERNARD CYR, OPTOMETRISTE, CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Grand-Sault / Grand Falls	647479	2009	11	17
Canned Games	Shannon Brownlee Adam Culbertson	Jacksonville	647801	2009	11	19
Le Petite-Chapeau	Christine M. Fontaine Karen M. Love	Lakeville Corner	647803	2009	11	19
Cargojet Regional Partnership	Prince Edward Air Ltd. Skylink Express Inc.	Saint John	647817	2009	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Doiron Parsons Associates Accounting Services	Janice Doiron Barbara Parsons	Shediac	347314	2009	11	20

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BROOKFIELD INFRASTRUCTURE PARTNERS L.P.	Saint John	Bermudes / Bermuda	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647737	2009	11	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FRONT STREET FLOW-THROUGH 2006-I LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	623110	2009	11	20

Notices

Avis

Association of New Brunswick Licensed Practical Nurses NOTICE OF EXAMINATION

The Registration Examination for Practical Nurses will be held in Fredericton, N.B. on Wednesday, January 13, 2010.

The Examination will be conducted by the Association of New Brunswick Licensed Practical Nurses. Enquiries should be addressed to:

The Registrar, ANBLPN
384 Smythe Street
Fredericton, N.B. E3B 3E4

L'Association des infirmier(ère)s Auxiliaires Autorisé(e)s du Nouveau-Brunswick AVIS D'EXAMEN

L'inscription de l'examen des infirmier(ère)s auxiliaires aura lieu à Fredericton (N.-B.) le mercredi 13 janvier 2010.

L'examen sera administré par l'Association des infirmier(ère)s auxiliaires autorisé(e)s du Nouveau-Brunswick. Pour des demandes de renseignements s'adresser à :

Registraire, AIAANB
384, rue Smythe
Fredericton (N.-B.) E3B 3E4

Department of Environment

Date: December 15, 2009

Subject

Pesticide Prohibitions and Restrictions - *Pesticides Control Act*

Prohibitions

Pursuant to subsection 8(1) of the *Pesticides Control Act*, the sale and use of the following pesticides are hereby prohibited:

A. Combination Pesticides

All “fertilizer-pesticides”, as defined in the *Fertilizers Regulations*, C.R.C., c. 666, *Fertilizers Act* (Canada), that are identified in their “directions for use” pursuant to paragraph 16(1)(f) of the *Fertilizers Regulations*, C.R.C., c. 666, *Fertilizers Act* (Canada) as being suitable for control of lawn or turf pests.

B. Hose-End Pesticides

All pesticides that are labeled as “DOMESTIC” class pesticides pursuant to paragraphs 5(a) and 26(1)(d) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) that are designed to be applied using a garden hose, and that are also labeled pursuant to paragraph 26(1)(b) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) as being suitable for the control of lawn or turf pests.

C. Pesticide Concentrates and Pesticides Requiring Preparation

All pesticides that are labeled as “DOMESTIC” class pesticides pursuant to paragraphs 5(a) and 26(1)(d) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) that require mixing, dilution, or some other form of measuring or measurement-related handling by the user prior to application, and that are also labeled pursuant to paragraph 26(1)(b) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) as being suitable for the control of lawn or turf pests.

Ministère de l'Environnement

Date : Le 15 décembre 2009

Objet

Utilisations de pesticides interdites et restreintes - *Loi sur le contrôle des pesticides*

Interdictions

En application du paragraphe 8(1) de la *Loi sur le contrôle des pesticides*, la vente et l'utilisation des pesticides suivants sont interdites :

A. Pesticides combinés

Tous les « engrais-antiparasitaires » aux termes du *Règlement sur les engrais*, C.R.C., ch. 666, *Loi sur les engrais* (Canada), dont un usage mentionné dans leur « mode d'emploi » conformément à l'alinéa 16(1)f) du *Règlement sur les engrais*, C.R.C., ch. 666, *Loi sur les engrais* (Canada), est la lutte antiparasitaire sur les pelouses.

B. Pesticides destinés à être appliqués avec un boyau d'arrosage

Tous les pesticides qui sont désignés comme des pesticides de la catégorie « DOMESTIQUE » aux termes des alinéas 5a) et 26(1)d) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), qui sont destinés à être appliqués avec un boyau d'arrosage, et dont un usage mentionné sur l'étiquette conformément à l'alinéa 26(1)b) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), est la lutte antiparasitaire sur les pelouses.

C. Concentrés de pesticides et pesticides mélangés selon une formule

Tous les pesticides qui sont désignés comme des pesticides de la catégorie « DOMESTIQUE » aux termes des alinéas 5a) et 26(1)d) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), qui nécessitent un mélange, une dilution ou une forme quelconque de mesure ou de manutention liée à la mesure par l'utilisateur avant d'être appliqués, et dont un usage mentionné sur l'étiquette conformément à l'alinéa 26(1)b) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), est la lutte antiparasitaire sur les pelouses.

D. Granular Spreadable Pesticides

All pesticides that are labeled as “DOMESTIC” class pesticides pursuant to paragraphs 5(a) and 26(1)(d) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) that are granular or pelletized and are designed to be applied at a calculated rate by means of a user-adjustable spreading device, and that are also labeled pursuant to paragraph 26(1)(b) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) as being suitable for the control of lawn or turf pests.

E. Pesticides Containing the Ingredient**2,4-Dichlorophenoxyacetic Acid**

All pesticides that are labeled as “DOMESTIC” class pesticides pursuant to paragraphs 5(a) and 26(1)(d) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) that contain any form of the chemical 2,4-dichlorophenoxyacetic acid, and that are also labeled pursuant to paragraph 26(1)(b) of the *Pest Control Products Regulations*, S.O.R./2006-124, *Pest Control Products Act* (Canada) as being suitable for the control of lawn or turf pests.

Restrictions

Pursuant to Subsection 8(1) of the *Pesticides Control Act*, the use of pesticide products that contain any form of the chemical 2,4-dichlorophenoxyacetic acid for the control of lawn pests is hereby prohibited, except where used for pest control on commercial golf courses.

For the purposes of the above restriction the term “lawn” is defined as “a plot of grass that is maintained at a regular and approximately uniform height through periodic and regular mowing, other than as a result of agricultural activities”. Within this definition, the production of sod as an agricultural product is considered an agricultural activity.

Rick Miles
Minister of Environment

Bonny Hoyt-Hallett
Deputy Minister of Environment

D. Pesticides granulaires destinés à l'épandage

Tous les pesticides qui sont désignés comme des pesticides de la catégorie « DOMESTIQUE » aux termes des alinéas 5a) et 26(1)d) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), qui sont granulaires ou granulés, qui sont destinés à être appliqués au taux calculé à l'aide d'un dispositif d'épandage ajustable par l'utilisateur, et dont un usage mentionné sur l'étiquette conformément à l'alinéa 26(1)b) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), est la lutte antiparasitaire sur les pelouses.

E. Pesticides contenant l'ingrédient acide**2,4-dichlorophénoxyacétique**

Tous les pesticides qui sont désignés comme des pesticides de la catégorie « DOMESTIQUE » aux termes des alinéas 5a) et 26(1)d) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), qui contiennent une forme quelconque du produit chimique acide 2,4-dichlorophénoxyacétique, et dont un usage mentionné sur l'étiquette conformément à l'alinéa 26(1)b) du *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada), est la lutte antiparasitaire sur les pelouses.

Restrictions

En application du paragraphe 8(1) de la *Loi sur le contrôle des pesticides*, l'utilisation de produits antiparasitaires qui contiennent une forme quelconque du produit chimique acide 2,4-dichlorophénoxyacétique pour le soin des pelouses est par les présentes interdite, sauf si ces produits sont utilisés pour la lutte antiparasitaire sur les terrains de golf commerciaux.

Aux fins de la restriction ci-dessus, « pelouse » désigne « une parcelle gazonnée qui est maintenue à une hauteur régulière et à peu près uniforme au moyen d'une tonte périodique et régulière, autre que dans le cadre d'activités agricoles ». Aux fins de cette définition, la production de gazon pré-cultivé comme produit agricole est considérée une activité agricole.

Rick Miles
Ministre de l'Environnement

Bonny Hoyt-Hallett
Sous-ministre de l'Environnement

Workplace, Health, Safety and Compensation Commission

Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail

2010
Table of Rates

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

2010
Table des taux

WorkSafeNB

2010 Industry Assessment Rates

NAICS: North American Industry Classification
System

Travail sécuritaire NB

Taux de cotisation des industries pour l'année 2010

SCIAN : Système de classification des industries de
l'Amérique du Nord

NAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate	*
---------------	-------------	---------------	---------------	---

111 Crop Production

111140	Wheat Farming	7	\$2.36	
111190	Other Grain Farming	7	\$2.36	
111211	Potato Farming	7	\$2.36	
111219	Other Vegetable (except Potato) and Melon Farming	7	\$2.36	
111330	Non-Citrus Fruit and Tree Nut Farming	7	\$2.36	
111411	Mushroom Production	7	\$2.36	
111419	Other Food Crops Grown Under Cover	7	\$2.36	
111421	Nursery and Tree Production	7	\$2.36	
111422	Floriculture Production	7	\$2.36	
111910	Tobacco Farming	7	\$2.36	
111940	Hay Farming	7	\$2.36	
111993	Fruit and Vegetable Combination Farming	7	\$2.36	
111999	All Other Miscellaneous Crop Farming	7	\$2.36	
115110	Support Activities for Crop Production	7	\$2.36	

112 Animal Production

112110	Beef Cattle Ranching and Farming, including Feedlots	14	\$4.61	
112120	Dairy Cattle and Milk Production	14	\$4.61	
112210	Hog and Pig Farming	14	\$4.61	
112310	Chicken Egg Production	14	\$4.61	
112320	Broiler and Other Meat-Type Chicken Production	14	\$4.61	
112330	Turkey Production	14	\$4.61	
112340	Poultry Hatcheries	14	\$4.61	
112391	Combination Poultry and Egg Production	14	\$4.61	
112399	All Other Poultry Production	14	\$4.61	
112410	Sheep Farming	14	\$4.61	
112910	Apiculture	14	\$4.61	
112920	Horse and Other Equine Production	14	\$4.61	
112930	Fur-Bearing Animal and Rabbit Production	14	\$4.61	
112991	Animal Combination Farming	14	\$4.61	
112999	All Other Miscellaneous Animal Production	14	\$4.61	
115210	Support Activities for Animal Production	14	\$4.61	

113 Logging

113110	Timber Tract Operations	16	\$5.72	
113311	Logging (except Contract)	16	\$5.72	

114 Fishing

112510	Animal Aquaculture	9	\$3.79	
114113	Salt Water Fishing	9	\$3.79	
114114	Inland Fishing	9	\$3.79	
114210	Hunting and Trapping	9	\$3.79	

Code SCIAN	Description	Group de taux	Taux de base	*
---------------	-------------	------------------	-----------------	---

111 Cultures agricoles

111140	Culture du blé	7	2,36 \$	
111190	Autres cultures céréalières	7	2,36 \$	
111211	Culture de pommes de terre	7	2,36 \$	
111219	Autres cultures de légumes et de melons (sauf de pommes de terre)	7	2,36 \$	
111330	Culture de noix et de fruits (sauf les agrumes)	7	2,36 \$	
111411	Culture de champignons	7	2,36 \$	
111419	Autres cultures vivrières en serre	7	2,36 \$	
111421	Culture en pépinière et arboriculture	7	2,36 \$	
111422	Floriculture	7	2,36 \$	
111910	Culture du tabac	7	2,36 \$	
111940	Culture du foin	7	2,36 \$	
111993	Culture mixte de fruits et de légumes	7	2,36 \$	
111999	Toutes les autres cultures agricoles diverses	7	2,36 \$	
115110	Activités de soutien aux cultures agricoles	7	2,36 \$	

112 Élevage

112110	Élevage de bovins de boucherie, y compris l'exploitation de parcs d'engraissement	14	4,61 \$	
112120	Élevage de bovins laitiers et production laitière	14	4,61 \$	
112210	Élevage de porcs	14	4,61 \$	
112310	Production d'oeufs de poules	14	4,61 \$	
112320	Élevage de poulets à griller et d'autres volailles d'abattage	14	4,61 \$	
112330	Élevage de dindons	14	4,61 \$	
112340	Couvoirs	14	4,61 \$	
112391	Élevage de volailles combiné à la production d'oeufs	14	4,61 \$	
112399	Élevage de toutes autres volailles	14	4,61 \$	
112410	Élevage de moutons	14	4,61 \$	
112910	Apiculture	14	4,61 \$	
112920	Élevage de chevaux et d'autres équidés	14	4,61 \$	
112930	Élevage d'animaux à fourrure et de lapins	14	4,61 \$	
112991	Élevage mixte d'animaux	14	4,61 \$	
112999	Tous les autres types d'élevage divers	14	4,61 \$	
115210	Activités de soutien à l'élevage	14	4,61 \$	

113 Exploitation forestière

113110	Exploitation de terres à bois	16	5,72 \$	
113311	Exploitation forestière (sauf à forfait)	16	5,72 \$	

114 Pêche

112510	Aquaculture animale	9	3,79 \$	
114113	Pêche en eau salée	9	3,79 \$	
114114	Pêche dans les eaux intérieures	9	3,79 \$	
114210	Chasse et piégeage	9	3,79 \$	

2010
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2010
Table des taux

115 Support Activities for Forestry			115 Activités de soutien à la foresterie				
113210	Forest Nurseries and Gathering of Forest Products	8	\$2.81	113210	Pépinières forestières et récolte de produits forestiers	8	2,81 \$
115310	Support Activities for Forestry	8	\$2.81	115310	Activités de soutien à la foresterie	8	2,81 \$
211 Metal Mines, Oil and Gas			211 Extraction de minerais métalliques et extraction de pétrole et de gaz				
211113	Conventional Oil and Gas Extraction	9	\$3.79	211113	Extraction de pétrole et de gaz par des méthodes classiques	9	3,79 \$
212220	Gold and Silver Ore Mining	9	\$3.79	212220	Extraction de minerais d'or et d'argent	9	3,79 \$
212231	Lead-Zinc Ore Mining	9	\$3.79	212231	Extraction de minerais de plomb-zinc	9	3,79 \$
212299	All Other Metal Ore Mining	9	\$3.79	212299	Extraction de tous les autres minerais métalliques	9	3,79 \$
213111	Oil and Gas Contract Drilling	9	\$3.79	213111	Forage à forfait de puits de pétrole et de gaz	9	3,79 \$
213117	Contract Drilling (except Oil and Gas)	9	\$3.79	213117	Forage à forfait (sauf de puits de pétrole et de gaz)	9	3,79 \$
213118	Services to Oil and Gas Extraction	9	\$3.79	213118	Services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz	9	3,79 \$
212 Non-Metal Mines and Quarrying			212 Extraction de minerais non métalliques et carrières				
212114	Bituminous Coal Mining	4	\$1.87	212114	Extraction de charbon bitumineux	4	1,87 \$
212314	Granite Mining and Quarrying	4	\$1.87	212314	Extraction de granite	4	1,87 \$
212315	Limestone Mining and Quarrying	4	\$1.87	212315	Extraction de calcaire	4	1,87 \$
212323	Sand and Gravel Mining and Quarrying	4	\$1.87	212323	Extraction de sable et de gravier	4	1,87 \$
212393	Salt Mining	4	\$1.87	212393	Extraction de sel	4	1,87 \$
212395	Gypsum Mining	4	\$1.87	212395	Extraction de gypse	4	1,87 \$
212396	Potash Mining	4	\$1.87	212396	Extraction de potasse	4	1,87 \$
213119	Other Support Activities for Mining	4	\$1.87	213119	Autres activités de soutien à l'extraction minière	4	1,87 \$
213 Peat			213 Tourbières				
212397	Peat Extraction	8	\$2.81	212397	Extraction de tourbe	8	2,81 \$
221 Utilities			221 Services publics				
221111	Hydro-Electric Power Generation	1	\$0.35	221111	Production d'hydroélectricité	1	0,35 \$
221112	Fossil-Fuel Electric Power Generation	1	\$0.35	221112	Production d'électricité à partir de combustibles fossiles	1	0,35 \$
221113	Nuclear Electric Power Generation	1	\$0.35	221113	Production d'électricité d'origine nucléaire	1	0,35 \$
221119	Other Electric Power Generation	1	\$0.35	221119	Autres activités de production d'électricité	1	0,35 \$
221121	Electric Bulk Power Transmission and Control	1	\$0.35	221121	Transport et gestion d'électricité en bloc	1	0,35 \$
221122	Electric Power Distribution	1	\$0.35	221122	Distribution d'électricité	1	0,35 \$
221210	Natural Gas Distribution	1	\$0.35	221210	Distribution de gaz naturel	1	0,35 \$
222 Water Supply and Waste Treatment			222 Réseaux d'aqueduc et d'épuration des eaux usées				
221310	Water Supply and Irrigation Systems	5	\$2.29	221310	Réseaux d'aqueduc et systèmes d'irrigation	5	2,29 \$
221320	Sewage Treatment Facilities	5	\$2.29	221320	Installations d'épuration des eaux usées	5	2,29 \$
562210	Waste Treatment and Disposal	5	\$2.29	562210	Traitement et élimination des déchets	5	2,29 \$
235 Highway, Street and Bridge Construction			235 Construction de routes, de rues et de ponts				
237310	Highway, Street and Bridge Construction	7	\$2.38	237310	Construction de routes, de rues et de ponts	7	2,38 \$
236 Construction of Buildings			236 Construction de bâtiments				
236110	Residential Building Construction	10	\$4.01	236110	Construction résidentielle	10	4,01 \$
236210	Industrial Building and Structure Construction	10	\$4.01	236210	Construction de bâtiments et de structures à usage industriel	10	4,01 \$
236220	Commercial and Institutional Building Construction	10	\$4.01	236220	Construction de bâtiments à usage commercial et institutionnel	10	4,01 \$

2010
Table of Rates

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

2010
Table des taux

237 Heavy and Civil Engineering Construction				237 Travaux de génie civil			
237110	Water and Sewer Line and Related Structures Construction	8	\$2.83	237110	Construction d'aqueducs et d'égouts et structures connexes	8	2,83 \$
237120	Oil and Gas Pipeline and Related Structures Construction	8	\$2.83	237120	Construction d'oléoducs et de gazoducs et structures connexes	8	2,83 \$
237130	Power and Communication Line and Related Structures Construction	8	\$2.83	237130	Construction de lignes de transmission d'énergie électrique et de télécommunication et structures connexes	8	2,83 \$
237210	Land Subdivision	8	\$2.81	237210	Lotissement de terrains	8	2,81 \$
237990	Other Heavy and Civil Engineering Construction	8	\$2.83	237990	Autres travaux de génie civil	8	2,83 \$
238 Foundation, Structure and Building Exterior Contractors				238 Travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment			
238110	Poured Concrete Foundation and Structure Contractors	15	\$5.20	238110	Entrepreneurs en travaux de fondations et de structure en béton coulé	15	5,20 \$
238120	Structural Steel and Precast Concrete Contractors	15	\$5.20	238120	Entrepreneurs en montage de charpentes d'acier et mise en place de béton préfabriqué	15	5,20 \$
238130	Framing Contractors	15	\$5.20	238130	Entrepreneurs en charpenterie	15	5,20 \$
238140	Masonry Contractors	15	\$5.20	238140	Entrepreneurs en travaux de maçonnerie	15	5,20 \$
238150	Glass and Glazing Contractors	15	\$5.20	238150	Entrepreneurs en travaux de vitrage et de vitrerie	15	5,20 \$
238160	Roofing Contractors	15	\$5.20	238160	Entrepreneurs en travaux de toiture	15	5,20 \$
238170	Siding Contractors	15	\$5.20	238170	Entrepreneurs en travaux de parements métalliques	15	5,20 \$
238190	Other Foundation, Structure and Building Exterior Contractors	15	\$5.20	238190	Entrepreneurs en autres travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment	15	5,20 \$
239 Building Equipment Contractors				239 Entrepreneurs en installations d'équipements techniques			
238210	Electrical Contractors	6	\$2.54	238210	Entrepreneurs en travaux d'électricité	6	2,54 \$
238220	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Contractors	6	\$2.54	238220	Entrepreneurs en plomberie, chauffage et climatisation	6	2,54 \$
238291	Elevator and Escalator Installation Contractors	6	\$2.54	238291	Entrepreneurs en installation d'ascenseurs et d'escaliers roulants	6	2,54 \$
238299	All Other Building Equipment Contractors	6	\$2.54	238299	Entrepreneurs en installation de tout autre équipement technique	6	2,54 \$
240 Building Finishing Contractors				240 Entrepreneurs en travaux de finition de bâtiments			
238310	Drywall and Insulation Contractors	14	\$4.64	238310	Entrepreneurs en installation de cloisons sèches et travaux d'isolation	14	4,64 \$
238320	Painting and Wall Covering Contractors	14	\$4.64	238320	Entrepreneurs en peinture et tapisserie	14	4,64 \$
238330	Flooring Contractors	14	\$4.64	238330	Entrepreneurs en travaux de revêtements de sol	14	4,64 \$
238340	Tile and Terrazzo Contractors	14	\$4.64	238340	Entrepreneurs en pose de carreaux et coulage de terrazzo	14	4,64 \$
238350	Finish Carpentry Contractors	14	\$4.64	238350	Entrepreneurs en petite menuiserie	14	4,64 \$
238390	Other Building Finishing Contractors	14	\$4.64	238390	Entrepreneurs en autres travaux de finition de bâtiment	14	4,64 \$
241 Other Specialty Trade Contractors				241 Autres entrepreneurs spécialisés			
238910	Site Preparation Contractors	7	\$2.38	238910	Entrepreneurs en préparation de terrains	7	2,38 \$
238990	All Other Specialty Trade Contractors	7	\$2.38	238990	Tous les autres entrepreneurs spécialisés	7	2,38 \$
308 Frozen Food Manufacturing				308 Fabrication d'aliments congelés			
311410	Frozen Food Manufacturing	8	\$2.81	311410	Fabrication d'aliments congelés	8	2,81 \$
309 Meat Processing				309 Transformation de la viande			
311611	Animal (except Poultry) Slaughtering	14	\$4.61	311611	Abattage d'animaux (sauf les volailles)	14	4,61 \$
311614	Rendering and Meat Processing from Carcasses	14	\$4.61	311614	Fonte des graisses animales et transformation de la viande provenant de carcasses	14	4,61 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
311615	Poultry Processing	14	\$4.61	311615	Transformation de la volaille	14	4,61 \$
310	Seafood Product Preparation			310	Préparation de poissons et de fruits de mer		
311710	Seafood Product Preparation and Packaging	12	\$4.33	311710	Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer	12	4,33 \$
311	Food and Beverage Manufacturing			311	Fabrication d'aliments et de boissons		
311111	Dog and Cat Food Manufacturing	11	\$3.05	311111	Fabrication d'aliments pour chiens et chats	11	3,05 \$
311119	Other Animal Food Manufacturing	11	\$3.05	311119	Fabrication d'autres aliments pour animaux	11	3,05 \$
311211	Flour Milling	11	\$3.05	311211	Minoterie	11	3,05 \$
311310	Sugar Manufacturing	11	\$3.05	311310	Fabrication de sucre	11	3,05 \$
311330	Confectionery Manufacturing from Purchased Chocolate	11	\$3.05	311330	Fabrication de confiseries à partir de chocolat acheté	11	3,05 \$
311340	Non-Chocolate Confectionery Manufacturing	11	\$3.05	311340	Fabrication de confiseries non chocolatées	11	3,05 \$
311420	Fruit and Vegetable Canning, Pickling and Drying	11	\$3.05	311420	Mise en conserve, marinage et séchage de fruits et de légumes	11	3,05 \$
311511	Fluid Milk Manufacturing	11	\$3.05	311511	Fabrication du lait de consommation	11	3,05 \$
311515	Butter, Cheese, and Dry and Condensed Dairy Products Manufacturing	11	\$3.05	311515	Fabrication de beurre, de fromage et de produits laitiers secs et concentrés	11	3,05 \$
311520	Ice Cream and Frozen Dessert Manufacturing	11	\$3.05	311520	Fabrication de crème glacée et de desserts congelés	11	3,05 \$
311811	Retail Bakeries	11	\$3.05	311811	Boulangeries de détail	11	3,05 \$
311814	Commercial Bakeries and Frozen Bakery Product Manufacturing	11	\$3.05	311814	Boulangeries commerciales et fabrication de produits de boulangerie congelés	11	3,05 \$
311821	Cookie and Cracker Manufacturing	11	\$3.05	311821	Fabrication de biscuits et de craquelins	11	3,05 \$
311822	Flour Mixes and Dough Manufacturing from Purchased Flour	11	\$3.05	311822	Fabrication de mélanges de farine et de pâte à partir de farine achetée	11	3,05 \$
311823	Dry Pasta Manufacturing	11	\$3.05	311823	Fabrication de pâtes alimentaires sèches	11	3,05 \$
311919	Other Snack Food Manufacturing	11	\$3.05	311919	Fabrication d'autres aliments à grignoter	11	3,05 \$
311920	Coffee and Tea Manufacturing	11	\$3.05	311920	Fabrication de café et de thé	11	3,05 \$
311940	Seasoning and Dressing Manufacturing	11	\$3.05	311940	Fabrication d'assaisonnements et de vinaigrettes	11	3,05 \$
311990	All Other Food Manufacturing	11	\$3.05	311990	Fabrication de tous les autres aliments	11	3,05 \$
312110	Soft Drink and Ice Manufacturing	11	\$3.05	312110	Fabrication de boissons gazeuses et de glace	11	3,05 \$
312	Breweries, Wineries, Distilleries and Tobacco			312	Brasseries, vineries, distilleries et tabac		
312120	Breweries	3	\$1.18	312120	Brasseries	3	1,18 \$
312130	Wineries	3	\$1.18	312130	Vineries	3	1,18 \$
312140	Distilleries	3	\$1.18	312140	Distilleries	3	1,18 \$
312210	Tobacco Stemming and Redrying	3	\$1.18	312210	Écôtage et resséchage des feuilles de tabac	3	1,18 \$
312220	Tobacco Product Manufacturing	3	\$1.18	312220	Fabrication de produits du tabac	3	1,18 \$
315	Textile, Clothing and Goods Manufacturing			315	Fabrication de textiles, vêtements et marchandises		
313110	Fibre, Yarn and Thread Mills	11	\$5.82 \$3.05 *	313110	Usines de fibres, de filés et de fils	11	5,82 \$ 3,05 \$ *
313210	Broad-Woven Fabric Mills	11	\$3.05	313210	Usines de tissus larges	11	3,05 \$
313220	Narrow Fabric Mills and Schiffl Machine Embroidery	11	\$3.05	313220	Usines de tissus étroits et de broderies Schiffl	11	3,05 \$
313240	Knit Fabric Mills	11	\$3.05	313240	Usines de tricots	11	3,05 \$
313310	Textile and Fabric Finishing	11	\$5.82 \$3.05 *	313310	Finissage de textiles et de tissus	11	5,82 \$ 3,05 \$ *
314120	Curtain and Linen Mills	11	\$3.05	314120	Usines de rideaux et de linge de maison	11	3,05 \$
314910	Textile Bag and Canvas Mills	11	\$3.05	314910	Usines de sacs en textile et de grosse toile	11	3,05 \$
314990	All Other Textile Product Mills	11	\$3.05	314990	Usines de tous les autres produits textiles	11	3,05 \$
315110	Hosiery and Sock Mills	11	\$3.05	315110	Usines de bas et de chaussettes	11	3,05 \$
315190	Other Clothing Knitting Mills	11	\$3.05	315190	Usines d'autres tricotage de vêtements	11	3,05 \$
315210	Cut and Sew Clothing Contracting	11	\$3.05	315210	Fabrication à forfait de vêtements coupés-cousus	11	3,05 \$
315222	Men's and Boys' Cut and Sew Suit, Coat and Overcoat Manufacturing	11	\$3.05	315222	Fabrication de complets, de manteaux et de pardessus coupés-cousus pour hommes et garçons	11	3,05 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
315227	Men's and Boys' Cut and Sew Trousers, Slack and Jean Manufacturing	11	\$3.05	315227	Fabrication de pantalons et de jeans coupés-cousus pour hommes et garçons	11	3,05 \$
315229	Other Men's and Boys' Cut and Sew Clothing Manufacturing	11	\$3.05	315229	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour hommes et garçons	11	3,05 \$
315231	Women's and Girls' Cut and Sew Lingerie, Loungewear and Nightwear Manufacturing	11	\$3.05	315231	Fabrication de lingerie, de vêtements de détente et de vêtements de nuit coupés-cousus pour femmes et filles	11	3,05 \$
315239	Other Women's and Girls' Cut and Sew Clothing Manufacturing	11	\$3.05	315239	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour femmes et filles	11	3,05 \$
315292	Fur and Leather Clothing Manufacturing	11	\$3.05	315292	Fabrication de vêtements en fourrure et en cuir	11	3,05 \$
315299	All Other Cut and Sew Clothing Manufacturing	11	\$3.05	315299	Fabrication de tous les autres vêtements coupés-cousus	11	3,05 \$
315990	Clothing Accessories and Other Clothing Manufacturing	11	\$3.05	315990	Fabrication d'accessoires vestimentaires et d'autres vêtements	11	3,05 \$
316110	Leather and Hide Tanning and Finishing	11	\$3.05	316110	Tannage et finissage du cuir et des peaux	11	3,05 \$
316210	Footwear Manufacturing	11	\$3.05	316210	Fabrication de chaussures	11	3,05 \$
316990	Other Leather and Allied Product Manufacturing	11	\$3.05	316990	Fabrication d'autres produits en cuir et produits analogues	11	3,05 \$
317 Sawmills				317 Scieries			
321111	Sawmills (except Shingle and Shake Mills)	17	\$6.20	321111	Scieries (sauf les usines de bardeaux et de bardeaux de fente)	17	6,20 \$
318 Mills, Veneer and Plywood				318 Usines, placages et contreplaqués			
321112	Shingle and Shake Mills	20	\$8.31	321112	Usines de bardeaux et de bardeaux de fente	20	8,31 \$
321211	Hardwood Veneer and Plywood Mills	20	\$8.31	321211	Usines de placages et de contreplaqués de feuillus	20	8,31 \$
321212	Softwood Veneer and Plywood Mills	20	\$8.31	321212	Usines de placages et de contreplaqués de résineux	20	8,31 \$
319 Millwork and Wood Preservation				319 Menuiseries préfabriquées et préservation du bois			
321114	Wood Preservation	9	\$3.79	321114	Préservation du bois	9	3,79 \$
321215	Structural Wood Product Manufacturing	9	\$3.79	321215	Fabrication de produits de charpente en bois	9	3,79 \$
321919	Other Millwork	9	\$3.79	321919	Fabrication d'autres menuiseries préfabriquées	9	3,79 \$
320 Prefabricated Buildings				320 Préfabrication de bâtiments			
321991	Manufactured (Mobile) Home Manufacturing	11	\$3.05	321991	Préfabrication de maisons (mobiles)	11	3,05 \$
321992	Prefabricated Wood Building Manufacturing	11	\$3.05	321992	Préfabrication de bâtiments en bois	11	3,05 \$
321 Other Wood Product Manufacturing				321 Fabrication des autres produits divers en bois			
321911	Wood Window and Door Manufacturing	20	\$8.31	321911	Fabrication de fenêtres et de portes en bois	20	8,31 \$
321920	Wood Container and Pallet Manufacturing	20	\$8.31	321920	Fabrication de contenants et de palettes en bois	20	8,31 \$
321999	All Other Miscellaneous Wood Product Manufacturing	20	\$8.31	321999	Fabrication de tous les autres produits divers en bois	20	8,31 \$
322 Pulp, Paper and Particle Board Manufacturing				322 Usines de pâte à papier, de papier et de panneaux de particules			
321216	Particle Board and Fibreboard Mills	3	\$1.18	321216	Usines de panneaux de particules et de fibres	3	1,18 \$
321217	Waferboard Mills	3	\$1.18	321217	Usines de panneaux de copeaux	3	1,18 \$
322111	Mechanical Pulp Mills	3	\$1.18	322111	Usines de pâte mécanique	3	1,18 \$
322121	Paper (except Newsprint) Mills	3	\$1.18	322121	Usines de papier (sauf le papier journal)	3	1,18 \$
322122	Newsprint Mills	3	\$1.18	322122	Usines de papier journal	3	1,18 \$
322130	Paperboard Mills	3	\$1.18	322130	Usines de carton	3	1,18 \$
322212	Folding Paperboard Box Manufacturing	3	\$1.18	322212	Fabrication de boîtes pliantes en carton	3	1,18 \$
322220	Paper Bag and Coated and Treated Paper Manufacturing	3	\$1.18	322220	Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité	3	1,18 \$
322230	Stationery Product Manufacturing	3	\$1.18	322230	Fabrication d'articles de papeterie	3	1,18 \$
322299	All Other Converted Paper Product Manufacturing	3	\$1.18	322299	Fabrication de tous les autres produits en papier transformé	3	1,18 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
323	Box Manufacturing			323	Fabrication de boîtes		
322211	Corrugated and Solid Fibre Box Manufacturing	11	\$3.05	322211	Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact	11	3,05 \$
325	Petroleum and Chemical Manufacturing			325	Fabrication de produits du pétrole et chimiques		
324110	Petroleum Refineries	2	\$0.96	324110	Raffineries de pétrole	2	0,96 \$
324121	Asphalt Paving Mixture and Block Manufacturing	2	\$0.96	324121	Fabrication de mélanges d'asphaltage et de pavés d'asphalte	2	0,96 \$
324122	Asphalt Shingle and Coating Material Manufacturing	2	\$0.96	324122	Fabrication de bardeaux et de matériaux de revêtement en asphalte	2	0,96 \$
324190	Other Petroleum and Coal Products Manufacturing	2	\$0.96	324190	Fabrication d'autres produits du pétrole et du charbon	2	0,96 \$
325120	Industrial Gas Manufacturing	2	\$0.96	325120	Fabrication de gaz industriels	2	0,96 \$
325181	Alkali and Chlorine Manufacturing	2	\$0.96	325181	Fabrication d'alcalis et de chlore	2	0,96 \$
325189	All Other Basic Inorganic Chemical Manufacturing	2	\$0.96	325189	Fabrication de tous les autres produits chimiques inorganiques de base	2	0,96 \$
325190	Other Basic Organic Chemical Manufacturing	2	\$0.96	325190	Fabrication d'autres produits chimiques organiques de base	2	0,96 \$
325210	Resin and Synthetic Rubber Manufacturing	2	\$0.96	325210	Fabrication de résines et de caoutchouc synthétique	2	0,96 \$
325313	Chemical Fertilizer (except Potash) Manufacturing	2	\$0.96	325313	Fabrication d'engrais chimiques (sauf la potasse)	2	0,96 \$
325314	Mixed Fertilizer Manufacturing	2	\$0.96	325314	Fabrication d'engrais mixtes	2	0,96 \$
325320	Pesticide and Other Agricultural Chemical Manufacturing	2	\$0.96	325320	Fabrication de pesticides et d'autres produits chimiques agricoles	2	0,96 \$
325410	Pharmaceutical and Medicine Manufacturing	2	\$0.96	325410	Fabrication de produits pharmaceutiques et de médicaments	2	0,96 \$
325510	Paint and Coating Manufacturing	2	\$0.96	325510	Fabrication de peintures et de revêtements	2	0,96 \$
325520	Adhesive Manufacturing	2	\$0.96	325520	Fabrication d'adhésifs	2	0,96 \$
325610	Soap and Cleaning Compound Manufacturing	2	\$0.96	325610	Fabrication de savons et de détachants	2	0,96 \$
325620	Toilet Preparation Manufacturing	2	\$0.96	325620	Fabrication de produits de toilette	2	0,96 \$
325910	Printing Ink Manufacturing	2	\$0.96	325910	Fabrication d'encre d'imprimerie	2	0,96 \$
325920	Explosives Manufacturing	2	\$0.96	325920	Fabrication d'explosifs	2	0,96 \$
325991	Custom Compounding of Purchased Resins	2	\$0.96	325991	Compoundage sur commande de résines achetées	2	0,96 \$
325999	All Other Miscellaneous Chemical Product Manufacturing	2	\$0.96	325999	Fabrication de tous les autres produits chimiques divers	2	0,96 \$
326	Plastic Products			326	Produits en plastique		
326122	Plastic Pipe and Pipe Fitting Manufacturing	14	\$4.61	326122	Fabrication de tuyaux et de raccords de tuyauterie en plastique	14	4,61 \$
326140	Polystyrene Foam Product Manufacturing	14	\$4.61	326140	Fabrication de produits en mousse de polystyrène	14	4,61 \$
326160	Plastic Bottle Manufacturing	14	\$4.61	326160	Fabrication de bouteilles en plastique	14	4,61 \$
326193	Motor Vehicle Plastic Parts Manufacturing	14	\$4.61	326193	Fabrication de pièces en plastique pour véhicules automobiles	14	4,61 \$
326198	All Other Plastic Product Manufacturing	14	\$4.61	326198	Fabrication de tous les autres produits en plastique	14	4,61 \$
327	Non-Metallic Mineral Product Manufacturing			327	Fabrication de produits minéraux non métalliques		
327110	Pottery, Ceramics and Plumbing Fixture Manufacturing	14	\$4.61	327110	Fabrication de poteries, d'articles en céramique et d'appareils sanitaires	14	4,61 \$
327120	Clay Building Material and Refractory Manufacturing	14	\$4.61	327120	Fabrication de matériaux de construction en argile et de produits réfractaires	14	4,61 \$
327214	Glass Manufacturing	14	\$4.61	327214	Fabrication de verre	14	4,61 \$
327215	Glass Product Manufacturing from Purchased Glass	14	\$4.61	327215	Fabrication de produits en verre à partir de verre acheté	14	4,61 \$
327310	Cement Manufacturing	14	\$4.61	327310	Fabrication de ciment	14	4,61 \$
327320	Ready-Mix Concrete Manufacturing	14	\$4.64	327320	Fabrication de béton préparé	14	4,64 \$
327330	Concrete Pipe, Brick and Block Manufacturing	14	\$4.61	327330	Fabrication de tuyaux, briques et blocs en béton	14	4,61 \$
327390	Other Concrete Product Manufacturing	14	\$4.61	327390	Fabrication d'autres produits en béton	14	4,61 \$
327410	Lime Manufacturing	14	\$4.61	327410	Fabrication de chaux	14	4,61 \$
327420	Gypsum Product Manufacturing	14	\$4.61	327420	Fabrication de produits en gypse	14	4,61 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
327990	All Other Non-Metallic Mineral Product Manufacturing	14	\$4.61	327990	Fabrication de tous les autres produits minéraux non métalliques	14	4,61 \$
328	<i>Plastic Film and Bag and Rubber Products Manufacturing</i>			328	<i>Fabrication de feuilles et sacs en plastique et produits en caoutchouc</i>		
326111	Plastics Bag Manufacturing	20	\$8.31	326111	Fabrication de sacs en plastique	20	8,31 \$
326114	Plastic Film and Sheet Manufacturing	20	\$8.31	326114	Fabrication de pellicules et de feuilles en plastique	20	8,31 \$
326210	Tire Manufacturing	20	\$8.31	326210	Fabrication de pneus	20	8,31 \$
326220	Rubber and Plastic Hose and Belting Manufacturing	20	\$8.31	326220	Fabrication de tuyaux souples et de courroies en caoutchouc et en plastique	20	8,31 \$
326290	Other Rubber Product Manufacturing	20	\$8.31	326290	Fabrication d'autres produits en caoutchouc	20	8,31 \$
329	<i>Heavy Manufacturing</i>			329	<i>Fabrication lourde</i>		
332410	Power Boiler and Heat Exchanger Manufacturing	20	\$8.31	332410	Fabrication de chaudières et d'échangeurs de chaleur	20	8,31 \$
332420	Metal Tank (Heavy Gauge) Manufacturing	20	\$8.31	332420	Fabrication de réservoirs en métal (épais)	20	8,31 \$
330	<i>Machine Shops</i>			330	<i>Ateliers d'usinage</i>		
332710	Machine Shops	11	\$3.05	332710	Ateliers d'usinage	11	3,05 \$
331	<i>Primary Metal Manufacturing</i>			331	<i>Première transformation des métaux</i>		
331110	Iron and Steel Mills and Ferro-Alloy Manufacturing	14	\$4.61	331110	Sidérurgie	14	4,61 \$
331210	Iron and Steel Pipes and Tubes Manufacturing from Purchased Steel	14	\$4.61	331210	Fabrication de tubes et de tuyaux en fer et en acier à partir d'acier acheté	14	4,61 \$
331222	Steel Wire Drawing	14	\$4.61	331222	Étirage de fils d'acier	14	4,61 \$
331317	Aluminum Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	14	\$4.61	331317	Laminage, étirage, extrusion et alliage de l'aluminium	14	4,61 \$
331410	Non-Ferrous Metal (except Aluminum) Smelting and Refining	14	\$4.61	331410	Fonte et affinage de métaux non ferreux (sauf l'aluminium)	14	4,61 \$
331490	Aluminum) Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	14	\$4.61	331490	Laminage, étirage, extrusion et alliage de métaux non ferreux (sauf le cuivre et l'aluminium)	14	4,61 \$
332	<i>Other Fabricated Metal Product Manufacturing</i>			332	<i>Fabrication d'autres produits métalliques</i>		
332118	Stamping	9	\$3.79	332118	Estampage	9	3,79 \$
332210	Cutlery and Hand Tool Manufacturing	9	\$3.79	332210	Fabrication de coutellerie et d'outils à main	9	3,79 \$
332311	Prefabricated Metal Building and Component Manufacturing	9	\$3.79	332311	Préfabrication de bâtiments en métal et de leurs composants	9	3,79 \$
332319	Other Plate Work and Fabricated Structural Product Manufacturing	9	\$3.79	332319	Fabrication d'autres tôles fortes et éléments de charpentes	9	3,79 \$
332321	Metal Window and Door Manufacturing	9	\$3.79	332321	Fabrication de portes et de fenêtres en métal	9	3,79 \$
332329	Other Ornamental and Architectural Metal Products Manufacturing	9	\$3.79	332329	Fabrication d'autres produits métalliques d'ornement et d'architecture	9	3,79 \$
332431	Metal Can Manufacturing	9	\$3.79	332431	Fabrication de canettes	9	3,79 \$
332439	Other Metal Container Manufacturing	9	\$3.79	332439	Fabrication d'autres contenants en métal	9	3,79 \$
332510	Hardware Manufacturing	9	\$3.79	332510	Fabrication d'articles de quincaillerie	9	3,79 \$
332619	Other Fabricated Wire Product Manufacturing	9	\$3.79	332619	Fabrication d'autres produits en fil métallique	9	3,79 \$
332810	Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities	9	\$3.79	332810	Revêtement, gravure, traitement thermique et activités analogues	9	3,79 \$
332991	Ball and Roller Bearing Manufacturing	9	\$3.79	332991	Fabrication de roulements à billes et à rouleaux	9	3,79 \$
332999	All Other Miscellaneous Fabricated Metal Product Manufacturing	9	\$3.79	332999	Fabrication de tous les autres produits métalliques divers	9	3,79 \$
333	<i>Mechanical and Electronic Product Manufacturing</i>			333	<i>Fabrication de produits mécaniques et électroniques</i>		
333120	Construction Machinery Manufacturing	8	\$2.81	333120	Fabrication de machines pour la construction	8	2,81 \$
333130	Mining and Oil and Gas Field Machinery Manufacturing	8	\$2.81	333130	Fabrication de machines pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	8	2,81 \$
333210	Sawmill and Woodworking Machinery Manufacturing	8	\$2.81	333210	Fabrication de machines pour les scieries et le travail du bois	8	2,81 \$
333299	All Other Industrial Machinery Manufacturing	8	\$2.81	333299	Fabrication de toutes les autres machines industrielles	8	2,81 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
333310	Commercial and Service Industry Machinery Manufacturing	8	\$2.81	333310	Fabrication de machines pour le commerce et les industries de services	8	2,81 \$
333413	Industrial and Commercial Fan and Blower and Air Purification Equipment Manufacturing	8	\$2.81	333413	Fabrication de ventilateurs, de soufflantes et de purificateurs d'air industriels et commerciaux	8	2,81 \$
333416	Heating Equipment and Commercial Refrigeration Equipment Manufacturing	8	\$2.81	333416	Fabrication d'appareils de chauffage et de réfrigération commerciale	8	2,81 \$
333519	Other Metalworking Machinery Manufacturing	8	\$2.81	333519	Fabrication d'autres machines-outils pour le travail du métal	8	2,81 \$
333611	Turbine and Turbine Generator Set Unit Manufacturing	8	\$2.81	333611	Fabrication de turbines et de groupes turbogénérateurs	8	2,81 \$
333619	Other Engine and Power Transmission Equipment Manufacturing	8	\$2.81	333619	Fabrication d'autres moteurs et types de matériel de transmission de puissance	8	2,81 \$
333910	Pump and Compressor Manufacturing	8	\$2.81	333910	Fabrication de pompes et de compresseurs	8	2,81 \$
333920	Material Handling Equipment Manufacturing	8	\$2.81	333920	Fabrication de matériel de manutention	8	2,81 \$
334110	Computer and Peripheral Equipment Manufacturing	8	\$2.81	334110	Fabrication de matériel informatique et périphérique	8	2,81 \$
334210	Telephone Apparatus Manufacturing	8	\$2.81	334210	Fabrication de matériel téléphonique	8	2,81 \$
334220	Radio and Television Broadcasting and Wireless Communications Equipment Manufacturing	8	\$2.81	334220	Fabrication de matériel de radiodiffusion, de télédiffusion et de communication sans fil	8	2,81 \$
334310	Audio and Video Equipment Manufacturing	8	\$2.81	334310	Fabrication de matériel audio et vidéo	8	2,81 \$
334410	Semiconductor and Other Electronic Component Manufacturing	8	\$2.81	334410	Fabrication de semi-conducteurs et d'autres composants électroniques	8	2,81 \$
334512	Measuring, Medical and Controlling Devices Manufacturing	8	\$2.81	334512	Fabrication d'appareils de mesure et de commande et d'appareils médicaux	8	2,81 \$
335120	Lighting Fixture Manufacturing	8	\$2.81	335120	Fabrication d'appareils d'éclairage	8	2,81 \$
335210	Small Electrical Appliance Manufacturing	8	\$2.81	335210	Fabrication de petits appareils électroménagers	8	2,81 \$
335223	Major Kitchen Appliance Manufacturing	8	\$2.81	335223	Fabrication de gros appareils ménagers de cuisine	8	2,81 \$
335311	Power, Distribution and Specialty Transformers Manufacturing	8	\$2.81	335311	Fabrication de transformateurs de puissance et de distribution et de transformateurs spéciaux	8	2,81 \$
335312	Motor and Generator Manufacturing	8	\$2.81	335312	Fabrication de moteurs et de générateurs	8	2,81 \$
335315	Switchgear and Switchboard, and Relay and Industrial Control Apparatus Manufacturing	8	\$2.81	335315	Fabrication d'appareillage de connexion, de commutation et de relais et de commandes d'usage industriel	8	2,81 \$
335920	Communication and Energy Wire and Cable Manufacturing	8	\$2.81	335920	Fabrication de fils et de câbles électriques et de communication	8	2,81 \$
335930	Wiring Device Manufacturing	8	\$2.81	335930	Fabrication de dispositifs de câblage	8	2,81 \$
335990	All Other Electrical Equipment and Component Manufacturing	8	\$2.81	335990	Fabrication de tous les autres types de matériel et composants électriques	8	2,81 \$
334	<i>Nuts, Bolts and Valve Manufacturing</i>			334	<i>Fabrication de boulons, écrous et soupapes</i>		
332720	Turned Product and Screw, Nut and Bolt Manufacturing	20	\$8.31	332720	Fabrication de produits tournés, de vis, d'écrous et de boulons	20	8,31 \$
332910	Metal Valve Manufacturing	20	\$8.31	332910	Fabrication de soupapes en métal	20	8,31 \$
335	<i>Agricultural Implement Manufacturing</i>			335	<i>Fabrication de machines agricoles</i>		
333110	Agricultural Implement Manufacturing	18	\$6.51	333110	Fabrication de machines agricoles	18	6,51 \$
336	<i>Transportation Equipment Manufacturing</i>			336	<i>Fabrication de matériel de transport</i>		
336110	Automobile and Light-Duty Motor Vehicle Manufacturing	7	\$2.36	336110	Fabrication de voitures et de véhicules automobiles légers	7	2,36 \$
336120	Heavy-Duty Truck Manufacturing	7	\$2.36	336120	Fabrication de camions lourds	7	2,36 \$
336211	Motor Vehicle Body Manufacturing	7	\$2.36	336211	Fabrication de carrosseries de véhicules automobiles	7	2,36 \$
336212	Truck Trailer Manufacturing	7	\$2.36	336212	Fabrication de remorques de camions	7	2,36 \$
336215	Motor Home, Travel Trailer and Camper Manufacturing	7	\$2.36	336215	Fabrication de maisons mobiles, roulottes de tourisme et campeuses	7	2,36 \$
336310	Motor Vehicle Gasoline Engine and Engine Parts Manufacturing	7	\$2.36	336310	Fabrication de moteurs et de pièces de moteurs à essence pour véhicules automobiles	7	2,36 \$
336340	Motor Vehicle Brake System Manufacturing	7	\$2.36	336340	Fabrication de systèmes de freinage pour véhicules automobiles	7	2,36 \$
336360	Motor Vehicle Seating and Interior Trim Manufacturing	7	\$2.36	336360	Fabrication de sièges et enjolivures intérieures pour véhicules automobiles	7	2,36 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
336390	Other Motor Vehicle Parts Manufacturing	7	\$2.36	336390	Fabrication d'autres pièces pour véhicules automobiles	7	2,36 \$
336410	Aerospace Product and Parts Manufacturing	7	\$2.36	336410	Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces	7	2,36 \$
336510	Railroad Rolling Stock Manufacturing	7	\$2.36	336510	Fabrication de matériel ferroviaire roulant	7	2,36 \$
336612	Boat Building	7	\$2.36	336612	Construction d'embarcations	7	2,36 \$
336990	Other Transportation Equipment Manufacturing	7	\$2.36	336990	Fabrication d'autres types de matériel de transport	7	2,36 \$
337	<i>Furniture and Related Product Manufacturing</i>			337	<i>Fabrication de meubles et de produits connexes</i>		
337110	Wood Kitchen Cabinet and Counter Top Manufacturing	14	\$4.61	337110	Fabrication d'armoires et de comptoirs de cuisine en bois	14	4,61 \$
337123	Other Wood Household Furniture Manufacturing	14	\$4.61	337123	Fabrication d'autres meubles de maison en bois	14	4,61 \$
337127	Institutional Furniture Manufacturing	14	\$4.61	337127	Fabrication de meubles d'établissement institutionnel	14	4,61 \$
337213	Wood Office Furniture, including Custom Architectural Woodwork, Manufacturing	14	\$4.61	337213	Fabrication de meubles de bureau en bois, y compris les boiseries architecturales faites sur commande	14	4,61 \$
337214	Office Furniture (except Wood) Manufacturing	14	\$4.61	337214	Fabrication de meubles de bureau (sauf en bois)	14	4,61 \$
337215	Showcase, Partition, Shelving and Locker Manufacturing	14	\$4.61	337215	Fabrication de vitrines d'exposition, de cloisons, de rayonnages et de casiers	14	4,61 \$
337910	Mattress Manufacturing	14	\$4.61	337910	Fabrication de matelas	14	4,61 \$
337920	Blind and Shade Manufacturing	14	\$4.61	337920	Fabrication de stores et de persiennes	14	4,61 \$
338	<i>Shipbuilding and Repairing</i>			338	<i>Construction et réparation de navires</i>		
336611	Ship Building and Repairing	20	\$8.31	336611	Construction et réparation de navires	20	8,31 \$
339	<i>Miscellaneous Manufacturing</i>			339	<i>Activités diverses de fabrication</i>		
339110	Medical Equipment and Supplies Manufacturing	7	\$2.36	339110	Fabrication de fournitures et de matériel médicaux	7	2,36 \$
339910	Jewellery and Silverware Manufacturing	7	\$2.36	339910	Fabrication de bijoux et de pièces d'argenterie	7	2,36 \$
339920	Sporting and Athletic Goods Manufacturing	7	\$2.36	339920	Fabrication d'articles de sport et d'athlétisme	7	2,36 \$
339930	Doll, Toy and Game Manufacturing	7	\$2.36	339930	Fabrication de poupées, de jouets et de jeux	7	2,36 \$
339940	Office Supplies (except Paper) Manufacturing	7	\$2.36	339940	Fabrication de fournitures de bureau (sauf la papeterie)	7	2,36 \$
339990	All Other Miscellaneous Manufacturing	7	\$2.36	339990	Toutes les autres activités diverses de fabrication	7	2,36 \$
340	<i>Sign Manufacturing</i>			340	<i>Fabrication d'enseignes</i>		
339950	Sign Manufacturing	14	\$4.61	339950	Fabrication d'enseignes	14	4,61 \$
412	<i>General-Line Food Wholesaler-Distributors</i>			412	<i>Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux</i>		
413110	General-Line Food Wholesaler-Distributors	9	\$3.79	413110	Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux	9	3,79 \$
413	<i>Farm, Food and Household Goods Wholesaler-Distributors</i>			413	<i>Grossistes-distributeurs de produits de fermes, alimentaires et marchandises ménagers</i>		
411110	Live Animal Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	411110	Grossistes-distributeurs d'animaux vivants	2	0,96 \$
411120	Oilseed and Grain Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	411120	Grossistes-distributeurs de graines oléagineuses et de céréales	2	0,96 \$
411130	Nursery Stock and Plant Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	411130	Grossistes-distributeurs de produits et plantes de pépinières	2	0,96 \$
411190	Other Farm Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	411190	Grossistes-distributeurs d'autres produits agricoles	2	0,96 \$
413190	Other Specialty-Line Food Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	413190	Grossistes-distributeurs d'autres produits alimentaires spéciaux	2	0,96 \$
413220	Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	413220	Grossistes-distributeurs de boissons alcoolisées	2	0,96 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
413310	Cigarette and Tobacco Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	413310	Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac	2	0,96 \$
414110	Clothing and Clothing Accessories Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414110	Grossistes-distributeurs de vêtements et d'accessoires vestimentaires	2	0,96 \$
414120	Footwear Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414120	Grossistes-distributeurs de chaussures	2	0,96 \$
414130	Piece Goods, Notions and Other Dry Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414130	Grossistes-distributeurs de tissus à la pièce et d'articles de mercerie	2	0,96 \$
414210	Home Entertainment Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414210	Grossistes-distributeurs de matériel de divertissement au foyer	2	0,96 \$
414220	Household Appliance Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414220	Grossistes-distributeurs d'appareils ménagers	2	0,96 \$
414310	China, Glassware, Crockery and Pottery Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414310	Grossistes-distributeurs de porcelaine, verrerie, faïence et poterie	2	0,96 \$
414320	Floor Covering Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414320	Grossistes-distributeurs de revêtements de sol	2	0,96 \$
414330	Linen, Drapery and Other Textile Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414330	Grossistes-distributeurs de linge de maison, de tentures et d'autres textiles domestiques	2	0,96 \$
414390	Other Home Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414390	Grossistes-distributeurs d'autres accessoires de maison	2	0,96 \$
414410	Jewellery and Watch Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414410	Grossistes-distributeurs de bijoux et de montres	2	0,96 \$
414420	Book, Periodical and Newspaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414420	Grossistes-distributeurs de livres, de périodiques et de journaux	2	0,96 \$
414430	Photographic Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414430	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures photographiques	2	0,96 \$
414440	Sound Recording Wholesalers	2	\$0.96	414440	Grossistes en enregistrements sonores	2	0,96 \$
414450	Video Cassette Wholesalers	2	\$0.96	414450	Grossistes en vidéocassettes	2	0,96 \$
414460	Toy and Hobby Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414460	Grossistes-distributeurs de jouets et d'articles de passe-temps	2	0,96 \$
414470	Amusement and Sporting Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414470	Grossistes-distributeurs d'articles de divertissement et de sport	2	0,96 \$
414510	Pharmaceuticals and Pharmacy Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414510	Grossistes-distributeurs de produits et fournitures pharmaceutiques	2	0,96 \$
414520	Toiletries, Cosmetics and Sundries Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	414520	Grossistes-distributeurs d'articles de toilette, de cosmétiques et d'autres produits	2	0,96 \$
419130	Food, Beverage and Tobacco Agents and Brokers	2	\$0.96	419130	Agents et courtiers - produits alimentaires, boissons et tabac	2	0,96 \$
419190	Other Wholesale Agents and Brokers	2	\$0.96	419190	Autres agents et courtiers du commerce de gros	2	0,96 \$
414	<i>Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors</i>			414	<i>Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées</i>		
413210	Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	20	\$8.31	413210	Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées	20	8,31 \$
415	<i>Motor Vehicle and Parts Wholesaler-Distributors</i>			415	<i>Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces</i>		
415110	New and Used Automobile and Light-Duty Truck Wholesaler-Distributors	3	\$1.18	415110	Grossistes-distributeurs d'automobiles et camions légers neufs et d'occasion	3	1,18 \$
415120	Truck, Truck Tractor and Bus Wholesaler-Distributors	3	\$1.18	415120	Grossistes-distributeurs de camions, de tracteurs routiers et d'autobus	3	1,18 \$
415190	Recreational and Other Motor Vehicles Wholesaler-Distributors	3	\$1.18	415190	Grossistes-distributeurs de véhicules de plaisance et d'autres véhicules automobiles	3	1,18 \$
415210	Tire Wholesaler-Distributors	3	\$1.18	415210	Grossistes-distributeurs de pneus	3	1,18 \$
415290	Other New Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	3	\$1.18	415290	Grossistes-distributeurs d'autres pièces et d'accessoires neufs pour véhicules automobiles	3	1,18 \$
415310	Used Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	3	\$1.18	415310	Grossistes-distributeurs de pièces et d'accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	3	1,18 \$
441310	Automotive Parts and Accessories Stores	3	\$1.18	441310	Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles	3	1,18 \$
417	<i>Materials and Machinery Wholesaler-Distributors</i>			417	<i>Grossistes-distributeurs de matériel et de machines</i>		
416110	Electrical Wiring and Construction Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416110	Grossistes-distributeurs de fils et de fournitures électriques de construction	2	0,96 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
416120	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416120	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation	2	0,96 \$
416210	Metal Service Centres	2	\$0.96	416210	Grossistes-distributeurs de métaux et de produits métalliques	2	0,96 \$
416310	General-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416310	Grossistes-distributeurs de fournitures générales de construction	2	0,96 \$
416320	Lumber, Plywood and Millwork Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416320	Grossistes-distributeurs de bois d'oeuvre, de contreplaqués et de menuiseries préfabriquées	2	0,96 \$
416330	Hardware Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416330	Grossistes-distributeurs d'articles de quincaillerie	2	0,96 \$
416340	Paint, Glass and Wallpaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416340	Grossistes-distributeurs de peintures, de vitres et de papier peint	2	0,96 \$
416390	Other Specialty-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	416390	Grossistes-distributeurs d'autres fournitures spéciales de construction	2	0,96 \$
417110	Farm, Lawn and Garden Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417110	Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	2	0,96 \$
417210	Construction and Forestry Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417210	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour la construction et la foresterie	2	0,96 \$
417220	Mining and Oil and Gas Well Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417220	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	2	0,96 \$
417230	Industrial Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417230	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures industriels	2	0,96 \$
417310	Computer, Computer Peripheral and Pre-Packaged Software Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417310	Grossistes-distributeurs d'ordinateurs, de périphériques et de logiciels de série	2	0,96 \$
417320	Electronic Components, Navigational and Communications Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417320	Grossistes-distributeurs de composants électroniques, matériel et fournitures de navigation et de communication	2	0,96 \$
417910	Office and Store Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417910	Grossistes-distributeurs de machines et matériel de bureau et de magasin	2	0,96 \$
417920	Service Establishment Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417920	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'établissement de services	2	0,96 \$
417930	Professional Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417930	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'usage professionnel	2	0,96 \$
417990	All Other Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	417990	Grossistes-distributeurs de tous les autres machines, matériel et fournitures	2	0,96 \$
418210	Stationery and Office Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418210	Grossistes-distributeurs de papeterie et de fournitures de bureau	2	0,96 \$
418220	Other Paper and Disposable Plastic Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418220	Grossistes-distributeurs d'autres papiers et de produits en plastique jetables	2	0,96 \$
418310	Agricultural Feed Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418310	Grossistes-distributeurs d'aliments pour animaux d'élevage	2	0,96 \$
418320	Seed Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418320	Grossistes-distributeurs de semences	2	0,96 \$
418390	Agricultural Chemical and Other Farm Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418390	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et autres fournitures agricoles	2	0,96 \$
418410	Chemical (except Agricultural) and Allied Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418410	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et de produits analogues (sauf agricoles)	2	0,96 \$
418910	Log and Wood Chip Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418910	Grossistes-distributeurs de billes et de copeaux de bois	2	0,96 \$
418920	Mineral, Ore and Precious Metal Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418920	Grossistes-distributeurs de minéraux, de minerais et de métaux précieux	2	0,96 \$
418990	All Other Wholesaler-Distributors	2	\$0.96	418990	Tous les autres grossistes-distributeurs	2	0,96 \$
418	Recyclable Products Wholesaler-Distributors			418	Grossistes-distributeurs de produits recyclables		
418110	Recyclable Metal Wholesaler-Distributors	14	\$4.61	418110	Grossistes-distributeurs de métaux recyclables	14	4,61 \$
418120	Recyclable Paper and Paperboard Wholesaler-Distributors	14	\$4.61	418120	Grossistes-distributeurs de papier et carton recyclables	14	4,61 \$
418190	Other Recyclable Material Wholesaler-Distributors	14	\$4.61	418190	Grossistes-distributeurs d'autres matières recyclables	14	4,61 \$
419	Food Wholesaler-Distributors			419	Grossistes-distributeurs de produits alimentaires		
413120	Dairy and Milk Products Wholesaler-Distributors	4	\$1.87	413120	Grossistes-distributeurs de produits laitiers	4	1,87 \$
413140	Fish and Seafood Product Wholesaler-Distributors	4	\$1.87	413140	Grossistes-distributeurs de poissons et de fruits de mer	4	1,87 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
413150	Fresh Fruit and Vegetable Wholesaler-Distributors	4	\$1.87	413150	Grossistes-distributeurs de fruits et légumes frais	4	1,87 \$
413160	Red Meat and Meat Product Wholesaler-Distributors	4	\$1.87	413160	Grossistes-distributeurs de viandes rouges et de produits de viande	4	1,87 \$
440	<i>Tire Dealers</i>			440	<i>Marchands de pneus</i>		
441320	Tire Dealers	15	\$5.16	441320	Marchands de pneus	15	5,16 \$
441	<i>Motor Vehicle and Parts Dealers</i>			441	<i>Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces</i>		
441110	New Car Dealers	2	\$0.96	441110	Marchands d'automobiles neuves	2	0,96 \$
441120	Used Car Dealers	2	\$0.96	441120	Marchands d'automobiles d'occasion	2	0,96 \$
441210	Recreational Vehicle Dealers	2	\$0.96	441210	Marchands de véhicules de plaisance	2	0,96 \$
441220	Motorcycle, Boat and Other Motor Vehicle Dealers	2	\$0.96	441220	Marchands de motocyclettes, de bateaux et d'autres véhicules automobiles	2	0,96 \$
442	<i>Electronics, Appliance and Home Furnishings Stores</i>			442	<i>Magasins d'appareils électroniques, ménagers et d'accessoires de maison</i>		
442110	Furniture Stores	3	\$1.18	442110	Magasins de meubles	3	1,18 \$
442291	Window Treatment Stores	3	\$1.18	442291	Magasins de garnitures de fenêtres	3	1,18 \$
442292	Print and Picture Frame Stores	3	\$1.18	442292	Magasins de matériel d'encadrement	3	1,18 \$
442298	All Other Home Furnishings Stores	3	\$1.18	442298	Magasins de tous les autres accessoires de maison	3	1,18 \$
443110	Appliance, Television and Other Electronics Stores	3	\$1.18	443110	Magasins d'appareils ménagers, de téléviseurs et d'autres appareils électroniques	3	1,18 \$
443120	Computer and Software Stores	3	\$1.18	443120	Magasins d'ordinateurs et de logiciels	3	1,18 \$
443130	Camera and Photographic Supplies Stores	3	\$1.18	443130	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques	3	1,18 \$
811210	Electronic and Precision Equipment Repair and Maintenance	3	\$1.18	811210	Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision	3	1,18 \$
811412	Appliance Repair and Maintenance	3	\$1.18	811412	Réparation et entretien d'appareils ménagers	3	1,18 \$
811420	Reupholstery and Furniture Repair	3	\$1.18	811420	Rembourrage et réparation de meubles	3	1,18 \$
443	<i>Floor Covering Retail</i>			443	<i>Magasins de revêtements de sol</i>		
442210	Floor Covering Stores	8	\$2.81	442210	Magasins de revêtements de sol	8	2,81 \$
444	<i>Building Material and Garden Equipment and Supplies Dealers</i>			444	<i>Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage</i>		
444110	Home Centres	3	\$1.18	444110	Centres de rénovation	3	1,18 \$
444120	Paint and Wallpaper Stores	3	\$1.18	444120	Magasins de peinture et de papier peint	3	1,18 \$
444130	Hardware Stores	3	\$1.18	444130	Quincailleries	3	1,18 \$
444190	Other Building Material Dealers	3	\$1.18	444190	Marchands d'autres matériaux de construction	3	1,18 \$
444210	Outdoor Power Equipment Stores	3	\$1.18	444210	Magasins de matériel motorisé pour l'extérieur	3	1,18 \$
444220	Nursery Stores and Garden Centres	3	\$1.18	444220	Pépinières et centres de jardinage	3	1,18 \$
811411	Home and Garden Equipment Repair and Maintenance	3	\$1.18	811411	Réparation et entretien de matériel de maison et de jardin	3	1,18 \$
445	<i>Food, Beverage and Health Stores</i>			445	<i>Magasins d'alimentation et de produits de santé</i>		
412110	Petroleum Product Wholesaler-Distributors	3	\$1.58	412110	Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	3	1,58 \$
445120	Convenience Stores	3	\$1.18	445120	Dépanneurs	3	1,18 \$
445210	Meat Markets	3	\$1.18	445210	Boucheries	3	1,18 \$
445220	Fish and Seafood Markets	3	\$1.18	445220	Poissonneries	3	1,18 \$
445230	Fruit and Vegetable Markets	3	\$1.18	445230	Marchés de fruits et de légumes	3	1,18 \$
445291	Baked Goods Stores	3	\$1.18	445291	Boulangeries-pâtisseries	3	1,18 \$
445292	Confectionery and Nut Stores	3	\$1.18	445292	Confiseries et magasins de noix	3	1,18 \$
445299	All Other Specialty Food Stores	3	\$1.18	445299	Tous les autres magasins d'alimentation spécialisée	3	1,18 \$
445310	Beer, Wine and Liquor Stores	3	\$1.18	445310	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	3	1,18 \$
446110	Pharmacies and Drug Stores	3	\$1.18	446110	Pharmacies	3	1,18 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
446120	Cosmetics, Beauty Supplies and Perfume Stores	3	\$1.18	446120	Magasins de cosmétiques, de produits de beauté et de parfums	3	1,18 \$
446130	Optical Goods Stores	3	\$1.18	446130	Magasins de produits optiques	3	1,18 \$
446191	Food (Health) Supplement Stores	3	\$1.18	446191	Magasins de suppléments alimentaires (aliments de santé)	3	1,18 \$
446199	All Other Health and Personal Care Stores	3	\$1.18	446199	Magasins de tous les autres produits de santé et de soins personnels	3	1,18 \$
447110	Gasoline Stations with Convenience Stores	3	\$1.18	447110	Stations-service avec dépanneurs	3	1,18 \$
447190	Other Gasoline Stations	3	\$1.18	447190	Autres stations-service	3	1,18 \$
446	<i>Supermarkets</i>			446	<i>Supermarchés d'alimentation</i>		
445110	Supermarkets and Other Grocery (except Convenience) Stores	5	\$2.29	445110	Supermarchés et autres épicerie (sauf les dépanneurs)	5	2,29 \$
452	<i>General Merchandise Stores</i>			452	<i>Magasins de marchandises diverses</i>		
452110	Department Stores	5	\$2.29	452110	Grands magasins	5	2,29 \$
452910	Warehouse Clubs and Superstores	5	\$2.29	452910	Clubs de gros et hypermarchés	5	2,29 \$
452991	Home and Auto Supplies Stores	5	\$2.29	452991	Magasins de fournitures pour la maison et l'auto	5	2,29 \$
452999	All Other Miscellaneous General Merchandise Stores	5	\$2.29	452999	Magasins divers de tout autres fournitures de tout genre	5	2,29 \$
453310	Used Merchandise Stores	5	\$2.29	453310	Magasins de marchandises d'occasion	5	2,29 \$
453	<i>Consumer Goods and Miscellaneous Retailers</i>			453	<i>Biens de consommation et commerce de détail divers</i>		
448110	Men's Clothing Stores	3	\$1.18	448110	Magasins de vêtements pour hommes	3	1,18 \$
448120	Women's Clothing Stores	3	\$1.18	448120	Magasins de vêtements pour femmes	3	1,18 \$
448130	Children's and Infants' Clothing Stores	3	\$1.18	448130	Magasins de vêtements pour enfants et bébés	3	1,18 \$
448140	Family Clothing Stores	3	\$1.18	448140	Magasins de vêtements pour la famille	3	1,18 \$
448150	Clothing Accessories Stores	3	\$1.18	448150	Magasins d'accessoires vestimentaires	3	1,18 \$
448191	Fur Stores	3	\$1.18	448191	Magasins de fourrures	3	1,18 \$
448199	All Other Clothing Stores	3	\$1.18	448199	Magasins de tous les autres vêtements	3	1,18 \$
448210	Shoe Stores	3	\$1.18	448210	Magasins de chaussures	3	1,18 \$
448310	Jewellery Stores	3	\$1.18	448310	Bijouteries	3	1,18 \$
448320	Luggage and Leather Goods Stores	3	\$1.18	448320	Magasins de bagages et de maroquinerie	3	1,18 \$
451110	Sporting Goods Stores	3	\$1.18	451110	Magasins d'articles de sport	3	1,18 \$
451120	Hobby, Toy and Game Stores	3	\$1.18	451120	Magasins d'articles de passe-temps, de jouets et de jeux	3	1,18 \$
451130	Sewing, Needlework and Piece Goods Stores	3	\$1.18	451130	Magasins d'articles de couture et de travaux d'aiguille et de tissus à la pièce	3	1,18 \$
451140	Musical Instrument and Supplies Stores	3	\$1.18	451140	Magasins d'instruments et de fournitures de musique	3	1,18 \$
451210	Book Stores and News Dealers	3	\$1.18	451210	Librairies et marchands de journaux	3	1,18 \$
451220	Pre-Recorded Tape, Compact Disc and Record Stores	3	\$1.18	451220	Magasins de bandes préenregistrées, de disques compacts et de disques	3	1,18 \$
453110	Florists	3	\$1.18	453110	Fleuristes	3	1,18 \$
453210	Office Supplies and Stationery Stores	3	\$1.18	453210	Magasins de fournitures de bureau et de papeterie	3	1,18 \$
453220	Gift, Novelty and Souvenir Stores	3	\$1.18	453220	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs	3	1,18 \$
453910	Pet and Pet Supplies Stores	3	\$1.18	453910	Animaleries et magasins de fournitures pour animaux	3	1,18 \$
453920	Art Dealers	3	\$1.18	453920	Marchands d'oeuvres d'art	3	1,18 \$
453930	Mobile Home Dealers	3	\$1.18	453930	Marchands de maisons mobiles	3	1,18 \$
453992	Beer and Wine-Making Supplies Stores	3	\$1.18	453992	Magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin	3	1,18 \$
453999	All Other Miscellaneous Store Retailers (except Beer and Wine-Making Supplies Stores)	3	\$1.18	453999	Tous les autres magasins de détail divers (sauf les magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin)	3	1,18 \$
454210	Vending Machine Operators	3	\$1.18	454210	Exploitants de distributeurs automatiques	3	1,18 \$
454310	Fuel Dealers	3	\$1.18	454310	Marchands de combustible	3	1,18 \$
454390	Other Direct Selling Establishments	3	\$1.18	454390	Autres établissements de vente directe	3	1,18 \$
811430	Footwear and Leather Goods Repair	3	\$1.18	811430	Réparation de chaussures et de maroquinerie	3	1,18 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
811490	Other Personal and Household Goods Repair and Maintenance	3	\$1.18	811490	Autres services de réparation et d'entretien d'articles personnels et ménagers	3	1,18 \$
483	<i>Air, Rail and Water Transportation</i>			483	<i>Transport aérien, ferroviaire et par eau</i>		
481110	Scheduled Air Transportation	7	\$2.36	481110	Transport aérien régulier	7	2,36 \$
481214	Non-Scheduled Chartered Air Transportation	7	\$2.36	481214	Transport aérien d'affrètement non régulier	7	2,36 \$
481215	Non-Scheduled Specialty Flying Services	7	\$2.36	481215	Services de vols spécialisés non réguliers	7	2,36 \$
482112	Short-Haul Freight Rail Transportation	7	\$2.36	482112	Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances	7	2,36 \$
482114	Passenger Rail Transportation	7	\$2.36	482114	Transport ferroviaire de voyageurs	7	2,36 \$
483115	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation (except by Ferries)	7	\$2.36	483115	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs, sauf le transport par traversier	7	2,36 \$
483116	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation by Ferries	7	\$2.36	483116	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs par traversier	7	2,36 \$
483213	Inland Water Transportation (except by Ferries)	7	\$2.36	483213	Transport sur les eaux intérieures (sauf le transport par traversier)	7	2,36 \$
483214	Inland Water Transportation by Ferries	7	\$2.36	483214	Transport sur les eaux intérieures par traversier	7	2,36 \$
484	<i>Specialized Freight Trucking</i>			484	<i>Transport par camion de marchandises spéciales</i>		
484210	Used Household and Office Goods Moving	9	\$3.79	484210	Déménagement de biens usagés de maison et de bureau	9	3,79 \$
484221	Bulk Liquids Trucking, Local	9	\$3.79	484221	Transport local par camion de vrac liquide	9	3,79 \$
484222	Dry Bulk Materials Trucking, Local	9	\$3.79	484222	Transport local par camion de vrac solide	9	3,79 \$
484229	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Local	9	\$3.79	484229	Transport local par camion d'autres marchandises spéciales (sauf les biens usagés)	9	3,79 \$
484231	Bulk Liquids Trucking, Long Distance	9	\$3.79	484231	Transport par camion de vrac liquide sur de longues distances	9	3,79 \$
484232	Dry Bulk Materials Trucking, Long Distance	9	\$3.79	484232	Transport par camion de vrac solide sur de longues distances	9	3,79 \$
484239	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Long Distance	9	\$3.79	484239	Transport par camion d'autres marchandises spéciales sur de longues distances (sauf les biens usagés)	9	3,79 \$
485	<i>Forestry Trucking</i>			485	<i>Transport par camion de produits forestiers</i>		
484223	Forest Products Trucking, Local	18	\$6.51	484223	Transport local par camion de produits forestiers	18	6,51 \$
484233	Forest Products Trucking, Long Distance	18	\$6.51	484233	Transport par camion de produits forestiers sur de longues distances	18	6,51 \$
486	<i>General Freight Trucking</i>			486	<i>Transport par camion de marchandises diverses</i>		
484110	General Freight Trucking, Local	13	\$4.82	484110	Transport local par camion de marchandises diverses	13	4,82 \$
484121	General Freight Trucking, Long Distance, Truck-Load	13	\$4.82	484121	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge complète	13	4,82 \$
484122	General Freight Trucking, Long Distance, Less Than Truck-Load	13	\$4.82	484122	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge partielle	13	4,82 \$
488	<i>Transit, Scenic and Support Activities for Transportation</i>			488	<i>Transport en commun, tourisme et activités de soutien au transport</i>		
485110	Urban Transit Systems	4	\$1.87	485110	Services urbains de transport en commun	4	1,87 \$
485210	Interurban and Rural Bus Transportation	4	\$1.87	485210	Transport interurbain et rural par autocar	4	1,87 \$
485310	Taxi Service	4	\$1.87	485310	Services de taxi	4	1,87 \$
485410	School and Employee Bus Transportation	4	\$1.87	485410	Transport scolaire et transport d'employés par autobus	4	1,87 \$
485510	Charter Bus Industry	4	\$1.87	485510	Services d'autobus nolisés	4	1,87 \$
485990	Other Transit and Ground Passenger Transportation	4	\$1.87	485990	Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs	4	1,87 \$
486210	Pipeline Transportation of Natural Gas	4	\$1.87	486210	Transport du gaz naturel par gazoduc	4	1,87 \$
487110	Scenic and Sightseeing Transportation, Land	4	\$1.87	487110	Transport terrestre de tourisme et d'agrément	4	1,87 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
487210	Scenic and Sightseeing Transportation, Water	4	\$1.87	487210	Transport par eau de tourisme et d'agrément	4	1,87 \$
488119	Other Airport Operations	4	\$1.87	488119	Autres opérations aéroportuaires	4	1,87 \$
488190	Other Support Activities for Air Transportation	4	\$1.87	488190	Autres activités de soutien au transport aérien	4	1,87 \$
488210	Support Activities for Rail Transportation	4	\$1.87	488210	Activités de soutien au transport ferroviaire	4	1,87 \$
488410	Motor Vehicle Towing	4	\$1.87	488410	Remorquage de véhicules automobiles	4	1,87 \$
488490	Other Support Activities for Road Transportation	4	\$1.87	488490	Autres activités de soutien au transport routier	4	1,87 \$
488519	Other Freight Transportation Arrangement	4	\$1.87	488519	Autres intermédiaires en transport de marchandises	4	1,87 \$
488990	Other Support Activities for Transportation	4	\$1.87	488990	Autres activités de soutien au transport	4	1,87 \$
489 Marine Cargo and Salvage				489 Manutention du fret maritime et sauvetage maritime			
488320	Marine Cargo Handling	20	\$8.31	488320	Manutention du fret maritime	20	8,31 \$
488331	Marine Salvage Services	20	\$8.31	488331	Sauvetage maritime	20	8,31 \$
492 Postal Service, Couriers and Messengers				492 Services postaux, messageries et services de messagers			
491110	Postal Service	8	\$2.81	491110	Services postaux	8	2,81 \$
492110	Couriers	8	\$2.81	492110	Messageries	8	2,81 \$
492210	Local Messengers and Local Delivery	8	\$2.81	492210	Services locaux de messagers et de livraison	8	2,81 \$
493 Warehousing and Storage				493 Entreposage			
493110	General Warehousing and Storage	9	\$3.79	493110	Entreposage général	9	3,79 \$
493120	Refrigerated Warehousing and Storage	9	\$3.79	493120	Entreposage frigorifique	9	3,79 \$
493130	Farm Product Warehousing and Storage	9	\$3.79	493130	Entreposage de produits agricoles	9	3,79 \$
493190	Other Warehousing and Storage	9	\$3.79	493190	Autres activités d'entreposage	9	3,79 \$
511 Printing and Publishing				511 Imprimerie et édition			
323113	Commercial Screen Printing	3	\$1.18	323113	Sérigraphie commerciale	3	1,18 \$
323114	Quick Printing	3	\$1.18	323114	Impression instantanée	3	1,18 \$
323115	Digital Printing	3	\$1.18	323115	Impression numérique	3	1,18 \$
323116	Manifold Business Forms Printing	3	\$1.18	323116	Impression de formulaires commerciaux en liasses	3	1,18 \$
323119	Other Printing	3	\$1.18	323119	Autres activités d'impression	3	1,18 \$
323120	Support Activities for Printing	3	\$1.18	323120	Activités de soutien à l'impression	3	1,18 \$
511110	Newspaper Publishers	3	\$1.18	511110	Éditeurs de journaux	3	1,18 \$
511130	Book Publishers	3	\$1.18	511130	Éditeurs de livres	3	1,18 \$
511190	Other Publishers	3	\$1.18	511190	Autres éditeurs	3	1,18 \$
517 Broadcasting, Telecommunications and Information Services				517 Radiotélévision, télécommunications et services d'information			
512110	Motion Picture and Video Production	1	\$0.35	512110	Production de films et de vidéos	1	0,35 \$
512120	Motion Picture and Video Distribution	1	\$0.35	512120	Distribution de films et de vidéos	1	0,35 \$
512190	Post-Production and Other Motion Picture and Video Industries	1	\$0.35	512190	Postproduction et autres industries du film et de vidéo	1	0,35 \$
512220	Integrated Record Production/Distribution	1	\$0.35	512220	Production et distribution d'enregistrements sonores de manière intégrée	1	0,35 \$
512240	Sound Recording Studios	1	\$0.35	512240	Studios d'enregistrement sonore	1	0,35 \$
515110	Radio Broadcasting	1	\$0.35	515110	Radiodiffusion	1	0,35 \$
515120	Television Broadcasting	1	\$0.35	515120	Télédiffusion	1	0,35 \$
515210	Pay and Specialty Television	1	\$0.35	515210	Télévision payante et spécialisée	1	0,35 \$
517110	Wired Telecommunications Carriers	1	\$0.35	517110	Télécommunications par fil	1	0,35 \$
517210	Wireless Telecommunications Carriers (except Satellite)	1	\$0.35	517210	Télécommunications sans fil (sauf par satellite)	1	0,35 \$
517310	Telecommunications Resellers	1	\$0.35	517310	Revendeurs de services de télécommunications	1	0,35 \$
517410	Satellite Telecommunications	1	\$0.35	517410	Télécommunications par satellite	1	0,35 \$
517510	Cable and Other Program Distribution	1	\$0.35	517510	Câblodistribution et autres activités de distribution d'émissions de télévision	1	0,35 \$
517910	Other Telecommunications	1	\$0.35	517910	Autres services de télécommunications	1	0,35 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
518111	Internet Service Providers	1	\$0.35	518111	Fournisseurs de services Internet	1	0,35 \$
518210	Data Processing, Hosting, and Related Services	1	\$0.35	518210	Traitement de données, hébergement de données et services connexes	1	0,35 \$
519121	Libraries	1	\$0.35	519121	Bibliothèques	1	0,35 \$
519122	Archives	1	\$0.35	519122	Archives	1	0,35 \$
519190	All Other Information Services	1	\$0.35	519190	Tous les autres services d'information	1	0,35 \$
521 Finance and Insurance				521 Finance et assurances			
521110	Monetary Authorities - Central Bank	1	\$0.35	521110	Autorités monétaires - banque centrale	1	0,35 \$
522111	Personal and Commercial Banking Industry	1	\$0.35	522111	Activités bancaires aux particuliers et aux entreprises	1	0,35 \$
522112	Corporate and Institutional Banking Industry	1	\$0.35	522112	Services bancaires aux grandes entreprises et aux institutions	1	0,35 \$
522130	Local Credit Unions	1	\$0.35	522130	Coopératives de crédit et caisses populaires locales	1	0,35 \$
522220	Sales Financing	1	\$0.35	522220	Financement de ventes à crédit	1	0,35 \$
522291	Consumer Lending	1	\$0.35	522291	Crédit à la consommation	1	0,35 \$
522299	All Other Non-Depository Credit Intermediation	1	\$0.35	522299	Toutes les autres activités d'intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	1	0,35 \$
522310	Mortgage and Non-mortgage Loan Brokers	1	\$0.35	522310	Courtiers en prêts hypothécaires et non-hypothécaires	1	0,35 \$
522321	Central Credit Unions	1	\$0.35	522321	Caisses centrales d'épargne et de crédit	1	0,35 \$
522329	Other Financial Transactions Processing and Clearing House Activities	1	\$0.35	522329	Autres traitements des transactions financières et activités liées à la chambre de compensation	1	0,35 \$
522390	Other Activities Related to Credit Intermediation	1	\$0.35	522390	Autres activités liées à l'intermédiation financière	1	0,35 \$
523110	Investment Banking and Securities Dealing	1	\$0.35	523110	Services bancaires d'investissement et commerce des valeurs mobilières	1	0,35 \$
523120	Securities Brokerage	1	\$0.35	523120	Courtage de valeurs mobilières	1	0,35 \$
523130	Commodity Contracts Dealing	1	\$0.35	523130	Négociation de contrats de marchandises	1	0,35 \$
523910	Miscellaneous Intermediation	1	\$0.35	523910	Activités diverses d'intermédiation	1	0,35 \$
523920	Portfolio Management	1	\$0.35	523920	Gestion de portefeuille	1	0,35 \$
523990	All Other Financial Investment Activities	1	\$0.35	523990	Toutes les autres activités d'investissement financier	1	0,35 \$
524111	Direct Individual Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.35	524111	Sociétés d'assurance directe individuelle : vie, maladie et soins médicaux	1	0,35 \$
524112	Direct Group Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.35	524112	Sociétés d'assurance directe collective : vie, maladie et soins médicaux	1	0,35 \$
524121	Direct General Property and Casualty Insurance Carriers	1	\$0.35	524121	Sociétés d'assurance directe : biens, incendie, accidents et risques divers (IARD)	1	0,35 \$
524122	Direct, Private, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.35	524122	Sociétés privées d'assurance directe : automobile	1	0,35 \$
524123	Direct, Public, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.35	524123	Sociétés publiques d'assurance directe : automobile	1	0,35 \$
524124	Direct Property Insurance Carriers	1	\$0.35	524124	Sociétés d'assurance directe : biens	1	0,35 \$
524129	Other Direct Insurance (except Life, Health and Medical) Carriers	1	\$0.35	524129	Autres sociétés d'assurance directe (sauf vie, maladie et soins médicaux)	1	0,35 \$
524210	Insurance Agencies and Brokerages	1	\$0.35	524210	Agences et courtiers d'assurance	1	0,35 \$
524291	Claims Adjusters	1	\$0.35	524291	Experts en sinistres	1	0,35 \$
524299	All Other Insurance Related Activities	1	\$0.35	524299	Toutes les autres activités liées à l'assurance	1	0,35 \$
526920	Mortgage Investment Funds	1	\$0.35	526920	Fonds de placement hypothécaire	1	0,35 \$
531 Real Estate, Rental and Leasing				531 Services immobiliers et services de location et de location à bail			
531111	Lessors of Residential Buildings and Dwellings (except Social Housing Projects)	4	\$1.87	531111	Baillleurs d'immeubles résidentiels et de logements (sauf les ensembles de logements sociaux)	4	1,87 \$
531112	Lessors of Social Housing Projects	4	\$1.87	531112	Baillleurs d'ensembles de logements sociaux	4	1,87 \$
531120	Lessors of Non-Residential Buildings (except Mini-Warehouses)	4	\$1.87	531120	Baillleurs d'immeubles non résidentiels (sauf les mini-entrepôts)	4	1,87 \$
531130	Self-Storage Mini-Warehouses	4	\$1.87	531130	Mini-entrepôts libre-service	4	1,87 \$
531190	Lessors of Other Real Estate Property	4	\$1.87	531190	Baillleurs d'autres biens immobiliers	4	1,87 \$
531310	Real Estate Property Managers	4	\$1.87	531310	Gestionnaires de biens immobiliers	4	1,87 \$

2010
Table of Rates

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

2010
Table des taux

541 Professional, Scientific and Technical Services

488111	Air Traffic Control	1	\$0.35
541110	Offices of Lawyers	1	\$0.35
541120	Offices of Notaries	1	\$0.35
541190	Other Legal Services	1	\$0.35
541212	Offices of Accountants	1	\$0.35
541213	Tax Preparation Services	1	\$0.35
541215	Bookkeeping, Payroll and Related Services	1	\$0.35
541310	Architectural Services	1	\$0.35
541320	Landscape Architectural Services	1	\$0.35
541330	Engineering Services	1	\$0.35
541340	Drafting Services	1	\$0.35
541350	Building Inspection Services	1	\$0.35
541360	Geophysical Surveying and Mapping Services	1	\$0.35
541370	Surveying and Mapping (except Geophysical) Services	1	\$0.35
541380	Testing Laboratories	1	\$0.35
541410	Interior Design Services	1	\$0.35
541420	Industrial Design Services	1	\$0.35
541430	Graphic Design Services	1	\$0.35
541490	Other Specialized Design Services	1	\$0.35
541510	Computer Systems Design and Related Services	1	\$0.35
541611	Administrative Management and General Management Consulting Services	1	\$0.35
541612	Human Resource and Executive Search Consulting Services	1	\$0.35
541619	Other Management Consulting Services	1	\$0.35
541620	Environmental Consulting Services	1	\$0.35
541690	Other Scientific and Technical Consulting Services	1	\$0.35
541710	Research and Development in the Physical, Engineering and Life Sciences	1	\$0.35
541720	Research and Development in the Social Sciences and Humanities	1	\$0.35
541810	Advertising Agencies	1	\$0.35
541820	Public Relations Services	1	\$0.35
541830	Media Buying Agencies	1	\$0.35
541840	Media Representatives	1	\$0.35
541850	Display Advertising	1	\$0.35
541860	Direct Mail Advertising	1	\$0.87
541870	Advertising Material Distribution Services	1	\$0.35
541891	Specialty Advertising Distributors	1	\$0.35
541899	All Other Services Related to Advertising	1	\$0.35
541910	Marketing Research and Public Opinion Polling	1	\$0.35
541920	Photographic Services	1	\$0.35
541930	Translation and Interpretation Services	1	\$0.35
541940	Veterinary Services	1	\$0.35
541990	All Other Professional, Scientific and Technical Services	1	\$0.35

561 Administrative Services

488310	Port and Harbour Operations	1	\$0.35
488390	Other Support Activities for Water Transportation	1	\$0.35
488511	Marine Shipping Agencies	1	\$0.35
531210	Offices of Real Estate Agents and Brokers	1	\$0.35
531320	Offices of Real Estate Appraisers	1	\$0.35

541 Services professionnels, scientifiques et techniques

488111	Contrôle de la circulation aérienne	1	0,35 \$
541110	Études d'avocats	1	0,35 \$
541120	Études de notaires	1	0,35 \$
541190	Autres services juridiques	1	0,35 \$
541212	Cabinets de comptables	1	0,35 \$
541213	Services de préparation des déclarations de revenus	1	0,35 \$
541215	Services de tenue de livres et de paye et services connexes	1	0,35 \$
541310	Services d'architecture	1	0,35 \$
541320	Services d'architecture paysagère	1	0,35 \$
541330	Services de génie	1	0,35 \$
541340	Services de dessin technique	1	0,35 \$
541350	Services d'inspection des bâtiments	1	0,35 \$
541360	Services de prospection et de levé géophysiques	1	0,35 \$
541370	Services d'arpentage et de cartographie (sauf les levés géophysiques)	1	0,35 \$
541380	Laboratoires d'essai	1	0,35 \$
541410	Services de design d'intérieur	1	0,35 \$
541420	Services de design industriel	1	0,35 \$
541430	Services de design graphique	1	0,35 \$
541490	Autres services spécialisés de design	1	0,35 \$
541510	Conception de systèmes informatiques et services connexes	1	0,35 \$
541611	Services de conseils en gestion administrative et générale	1	0,35 \$
541612	Services de conseils en ressources humaines et en recherche de cadres	1	0,35 \$
541619	Autres services de conseils en gestion	1	0,35 \$
541620	Services de conseils en environnement	1	0,35 \$
541690	Autres services de conseils scientifiques et techniques	1	0,35 \$
541710	Recherche et développement en sciences physiques, en génie et en sciences de la vie	1	0,35 \$
541720	Recherche et développement, en sciences humaines et en sciences sociales	1	0,35 \$
541810	Agences de publicité	1	0,35 \$
541820	Services de relations publiques	1	0,35 \$
541830	Agences d'achat de médias	1	0,35 \$
541840	Représentants de médias	1	0,35 \$
541850	Publicité par affichage	1	0,35 \$
541860	Publipostage	1	0,87 \$ 0,35 \$ *
541870	Services de distribution de matériel publicitaire	1	0,35 \$
541891	Distributeurs de publicité par l'objet	1	0,35 \$
541899	Tous les autres services liés à la publicité	1	0,35 \$
541910	Études de marché et sondages d'opinion	1	0,35 \$
541920	Services photographiques	1	0,35 \$
541930	Services de traduction et d'interprétation	1	0,35 \$
541940	Services vétérinaires	1	0,35 \$
541990	Tous les autres services professionnels, scientifiques et techniques	1	0,35 \$

561 Services administratifs

488310	Opérations portuaires	1	0,35 \$
488390	Autres activités de soutien au transport par eau	1	0,35 \$
488511	Agences de transport maritime	1	0,35 \$
531210	Bureaux d'agents et de courtiers immobiliers	1	0,35 \$
531320	Bureaux d'évaluateurs de biens immobiliers	1	0,35 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
531390	Other Activities Related to Real Estate	1	\$0.35	531390	Autres activités liées à l'immobilier	1	0,35 \$
532111	Passenger Car Rental	1	\$0.87	532111	Location de voitures particulières	1	0,87 \$ 0,35 \$ *
532112	Passenger Car Leasing	1	\$0.35	532112	Location à bail de voitures particulières	1	0,35 \$
532120	Truck, Utility Trailer and RV (Recreational Vehicle) Rental and Leasing	1	\$0.87	532120	Location et location à bail de camions, de remorques utilitaires et de véhicules de plaisance	1	0,87 \$ 0,35 \$ *
532210	Consumer Electronics and Appliance Rental	1	\$0.35	532210	Location d'appareils électroniques domestiques et d'appareils ménagers	1	0,35 \$
532220	Formal Wear and Costume Rental	1	\$0.35	532220	Location de vêtements de cérémonie et de costumes	1	0,35 \$
532230	Video Tape and Disc Rental	1	\$0.35	532230	Location de bandes et de disques vidéo	1	0,35 \$
532290	Other Consumer Goods Rental	1	\$0.35	532290	Location d'autres biens de consommation	1	0,35 \$
532310	General Rental Centres	1	\$0.35	532310	Centres de location d'articles divers	1	0,35 \$
532410	Construction, Transportation, Mining, and Forestry Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.87	532410	Location et location à bail de machines et matériel pour la construction, le transport, l'extraction minière et la foresterie	1	0,87 \$ 0,35 \$ *
532420	Office Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.35	532420	Location et location à bail de machines et matériel de bureau	1	0,35 \$
532490	Other Commercial and Industrial Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.87	532490	Location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel	1	0,87 \$ 0,35 \$ *
533110	Lessors of Non-Financial Intangible Assets (Except Copyrighted Works)	1	\$0.35	533110	Baillleurs de biens incorporels non financiers (sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur)	1	0,35 \$
551113	Holding Companies	1	\$0.35	551113	Sociétés de portefeuille	1	0,35 \$
561110	Office Administrative Services	1	\$0.35	561110	Services administratifs de bureau	1	0,35 \$
561210	Facilities Support Services	1	\$0.35	561210	Services de soutien d'installations	1	0,35 \$
561310	Employment Placement Agencies	1	\$0.35	561310	Agences de placement	1	0,35 \$
561330	Professional Employer Organizations	1	\$0.35	561330	Location de personnel permanent	1	0,35 \$
561410	Document Preparation Services	1	\$0.35	561410	Services de préparation de documents	1	0,35 \$
561420	Telephone Call Centres	1	\$0.35	561420	Centres d'appels téléphoniques	1	0,35 \$
561430	Business Service Centres	1	\$0.35	561430	Centres de services aux entreprises	1	0,35 \$
561440	Collection Agencies	1	\$0.35	561440	Agences de recouvrement	1	0,35 \$
561450	Credit Bureaus	1	\$0.35	561450	Agences d'évaluation du crédit	1	0,35 \$
561490	Other Business Support Services	1	\$0.35	561490	Autres services de soutien aux entreprises	1	0,35 \$
561510	Travel Agencies	1	\$0.35	561510	Agences de voyage	1	0,35 \$
561520	Tour Operators	1	\$0.35	561520	Voyagistes	1	0,35 \$
561590	Other Travel Arrangement and Reservation Services	1	\$0.35	561590	Autres services de préparation de voyages et de réservation	1	0,35 \$
561621	Security Systems Services (except Locksmiths)	1	\$0.35	561621	Services de systèmes de sécurité (sauf les serruriers)	1	0,35 \$
561622	Locksmiths	1	\$0.35	561622	Serruriers	1	0,35 \$
561910	Packaging and Labelling Services	1	\$0.35	561910	Services d'emballage et d'étiquetage	1	0,35 \$
561920	Convention and Trade Show Organizers	1	\$0.35	561920	Organisateurs de congrès, de salons et de foires commerciales	1	0,35 \$
561990	All Other Support Services	1	\$0.35	561990	Tous les autres services de soutien	1	0,35 \$
713291	Lotteries	1	\$0.64	713291	Loteries	1	0,64 \$ 0,35 \$ *
911110	Defence Services	1	\$0.35	911110	Services de défense	1	0,35 \$
911210	Federal Courts of Law	1	\$0.35	911210	Tribunaux fédéraux	1	0,35 \$
911290	Other Federal Protective Services	1	\$0.35	911290	Autres services de protection fédéraux	1	0,35 \$
911310	Federal Labour and Employment Services	1	\$0.35	911310	Services fédéraux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,35 \$
911410	Foreign Affairs	1	\$0.35	911410	Affaires étrangères	1	0,35 \$
911420	International Assistance	1	\$0.35	911420	Aide internationale	1	0,35 \$
911910	Other Federal Government Public Administration	1	\$0.35	911910	Autres services de l'administration publique fédérale	1	0,35 \$
912110	Provincial Courts of Law	1	\$0.35	912110	Tribunaux provinciaux	1	0,35 \$
912150	Provincial Regulatory Services	1	\$0.35	912150	Services de réglementation provinciaux	1	0,35 \$
912190	Other Provincial Protective Services	1	\$0.35	912190	Autres services de protection provinciaux	1	0,35 \$
912210	Provincial Labour and Employment Services	1	\$0.35	912210	Services provinciaux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,35 \$
912910	Other Provincial and Territorial Public Administration	1	\$0.35	912910	Autres services des administrations publiques provinciales et territoriales	1	0,35 \$
914110	Aboriginal Public Administration	1	\$0.35	914110	Administrations publiques autochtones	1	0,35 \$

2010
Table of Rates

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

2010
Table des taux

562 Waste Management and Remediation Services				562 Services de gestion des déchets et d'assainissement				
562110	Waste Collection	18	\$6.51	562110	Collecte des déchets	18	6,51 \$	
562910	Remediation Services	18	\$6.51	562910	Services d'assainissement	18	6,51 \$	
562920	Material Recovery Facilities	18	\$6.51	562920	Installations de récupération de matériaux	18	6,51 \$	
562990	All Other Waste Management Services	18	\$6.51	562990	Tous les autres services de gestion des déchets	18	6,51 \$	
563 Temporary Help Services				563 Location de personnel suppléant				
561320	Temporary Help Services	18	\$6.51	561320	Location de personnel suppléant	18	6,51 \$	
564 Security Services				564 Services de sécurité				
561611	Investigation Services	3	\$1.30	\$1.18 *	561611	Services d'enquêtes	3	1,30 \$ 1,18 \$ *
561612	Security Guard and Patrol Services	3	\$1.30	\$1.18 *	561612	Services de garde et de patrouille	3	1,30 \$ 1,18 \$ *
561613	Armoured Car Services	3	\$1.30	\$1.18 *	561613	Services de voitures blindées	3	1,30 \$ 1,18 \$ *
561710	Exterminating and Pest Control Services	3	\$1.30	\$1.18 *	561710	Services d'extermination et de lutte antiparasitaire	3	1,30 \$ 1,18 \$ *
621911	Ambulance (except Air Ambulance) Services	3	\$0.55	\$1.18 *	621911	Services d'ambulance (sauf les services d'ambulance aérienne)	3	0,55 \$ 1,18 \$ *
565 Building Maintenance Services				565 Services relatifs aux bâtiments				
561721	Window Cleaning Services	7	\$2.36	561721	Services de nettoyage de vitres	7	2,36 \$	
561722	Janitorial Services (except Window Cleaning)	7	\$2.36	561722	Services de conciergerie (sauf le nettoyage de vitres)	7	2,36 \$	
561730	Landscaping Services	7	\$2.38	561730	Services d'aménagement paysager	7	2,38 \$	
561740	Carpet and Upholstery Cleaning Services	7	\$2.36	561740	Services de nettoyage de tapis et de meubles rembourrés	7	2,36 \$	
561791	Duct and Chimney Cleaning Services	7	\$2.36	561791	Services de nettoyage de conduits et de cheminées	7	2,36 \$	
561799	All Other Services to Buildings and Dwellings	7	\$2.36	561799	Tous les autres services relatifs aux bâtiments et aux logements	7	2,36 \$	
566 Marine Services				566 Services marins				
488339	Other Navigational Services to Shipping	5	\$2.78	\$2.29 *	488339	Autres services de navigation pour le transport par eau	5	2,78 \$ 2,29 \$ *
611 Educational Services				611 Services d'enseignement				
611110	Elementary and Secondary Schools	1	\$0.35	611110	Écoles primaires et secondaires	1	0,35 \$	
611210	Community Colleges and C.E.G.E.P.s	1	\$0.35	611210	Collèges communautaires et cégeps	1	0,35 \$	
611310	Universities	1	\$0.35	611310	Universités	1	0,35 \$	
611410	Business and Secretarial Schools	1	\$0.35	611410	Écoles de commerce et de secrétariat	1	0,35 \$	
611420	Computer Training	1	\$0.35	611420	Formation en informatique	1	0,35 \$	
611430	Professional and Management Development Training	1	\$0.35	611430	Formation professionnelle et perfectionnement en gestion	1	0,35 \$	
611510	Technical and Trade Schools	1	\$0.35	611510	Écoles techniques et écoles de métiers	1	0,35 \$	
611610	Fine Arts Schools	1	\$0.35	611610	Écoles des beaux-arts	1	0,35 \$	
611620	Athletic Instruction	1	\$0.35	611620	Formation athlétique	1	0,35 \$	
611630	Language Schools	1	\$0.35	611630	Écoles de langues	1	0,35 \$	
611690	All Other Schools and Instruction	1	\$0.35	611690	Tous les autres établissements d'enseignement et de formation	1	0,35 \$	
611710	Educational Support Services	1	\$0.35	611710	Services de soutien à l'enseignement	1	0,35 \$	
621 Out-Patient Care Services				621 Services de soins ambulatoires				
621110	Offices of Physicians	1	\$0.35	621110	Cabinets de médecins	1	0,35 \$	
621210	Offices of Dentists	1	\$0.35	621210	Cabinets de dentistes	1	0,35 \$	
621310	Offices of Chiropractors	1	\$0.35	621310	Cabinets de chiropraticiens	1	0,35 \$	
621320	Offices of Optometrists	1	\$0.35	621320	Cabinets d'optométristes	1	0,35 \$	
621330	Offices of Mental Health Practitioners (except Physicians)	1	\$0.35	621330	Cabinets de praticiens en santé mentale (sauf les médecins)	1	0,35 \$	
621340	Offices of Physical, Occupational, and Speech Therapists and Audiologists	1	\$0.35	621340	Cabinets de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes, d'orthophonistes et d'audiologistes	1	0,35 \$	
621390	Offices of All Other Health Practitioners	1	\$0.35	621390	Cabinets de tous les autres praticiens	1	0,35 \$	
621410	Family Planning Centres	1	\$0.35	621410	Centres de planification familiale	1	0,35 \$	

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
621420	Out-Patient Mental Health and Substance Abuse Centres	1	\$0.35	621420	Centres de soins ambulatoires pour personnes atteintes de troubles mentaux, d'alcoolisme et de toxicomanie	1	0,35 \$
621494	Community Health Centres	1	\$0.35	621494	Centres communautaires de soins de santé	1	0,35 \$
621499	All Other Out-Patient Care Centres	1	\$0.35	621499	Tous les autres centres de soins ambulatoires	1	0,35 \$
621510	Medical and Diagnostic Laboratories	1	\$0.35	621510	Laboratoires médicaux et d'analyses diagnostiques	1	0,35 \$
621912	Air Ambulance Services	1	\$0.35	621912	Services d'ambulance aérienne	1	0,35 \$
622 Nursing Care Facilities				622 Établissements de soins infirmiers			
623110	Nursing Care Facilities	19	\$7.35	623110	Établissements de soins infirmiers	19	7,35 \$
623 Home and Residential Care Facilities				623 Établissements de soins pour bénéficiaires internes			
621610	Home Health Care Services	7	\$2.36	621610	Services de soins de santé à domicile	7	2,36 \$
623210	Residential Developmental Handicap Facilities	7	\$2.36	623210	Établissements résidentiels pour handicaps liés au développement	7	2,36 \$
623221	Residential Substance Abuse Facilities	7	\$2.36	623221	Établissements résidentiels pour alcoolisme et de toxicomanie	7	2,36 \$
623222	Homes for the Psychiatrically Disabled	7	\$2.36	623222	Maisons pour personnes souffrant de troubles psychiques	7	2,36 \$
623310	Community Care Facilities for the Elderly	7	\$2.36	623310	Établissements communautaires de soins pour personnes âgées	7	2,36 \$
623991	Transition Homes for Women	7	\$2.36	623991	Maisons de transition pour femmes	7	2,36 \$
623992	Homes for Emotionally Disturbed Children	7	\$2.36	623992	Maisons pour enfants perturbés affectivement	7	2,36 \$
623993	Homes for the Physically Handicapped or Disabled	7	\$2.36	623993	Maisons pour les handicapés physiques ou les personnes ayant une incapacité	7	2,36 \$
623999	All Other Residential Care Facilities	7	\$2.36	623999	Tous les autres établissements de soins pour bénéficiaires internes	7	2,36 \$
624220	Community Housing Services	7	\$2.36	624220	Services communautaires d'hébergement	7	2,36 \$
624 Social Assistance				624 Assistance sociale			
624110	Child and Youth Services	4	\$1.87	624110	Services à l'enfance et à la jeunesse	4	1,87 \$
624190	Other Individual and Family Services	4	\$1.87	624190	Autres services individuels et familiaux	4	1,87 \$
624210	Community Food Services	4	\$1.87	624210	Services communautaires d'alimentation	4	1,87 \$
624230	Emergency and Other Relief Services	4	\$1.87	624230	Services d'urgence et autres secours	4	1,87 \$
624310	Vocational Rehabilitation Services	4	\$1.87	624310	Services de réadaptation professionnelle	4	1,87 \$
624410	Child Day-Care Services	4	\$1.87	624410	Services de garderie	4	1,87 \$
625 Ambulatory Health Services				625 Services de soins ambulatoires			
621990	All Other Ambulatory Health Care Services	15	\$5.16	621990	Tous les autres services de soins ambulatoires	15	5,16 \$
624120	Services for the Elderly and Persons with Disabilities	15	\$5.16	624120	Services aux personnes âgées et aux personnes ayant une incapacité	15	5,16 \$
711 Recreation and Other Services				711 Services de loisirs et autre			
512130	Motion Picture and Video Exhibition	2	\$0.96	512130	Présentation de films et de vidéos	2	0,96 \$
711111	Theatre (except Musical) Companies	2	\$0.96	711111	Compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale)	2	0,96 \$
711112	Musical Theatre and Opera Companies	2	\$0.96	711112	Compagnies de comédie musicale et d'opéra	2	0,96 \$
711120	Dance Companies	2	\$0.96	711120	Compagnies de danse	2	0,96 \$
711130	Musical Groups and Artists	2	\$0.96	711130	Formations musicales et musiciens	2	0,96 \$
711190	Other Performing Arts Companies	2	\$0.96	711190	Autres compagnies d'arts d'interprétation	2	0,96 \$
711211	Sports Teams and Clubs	2	\$0.96	711211	Équipes sportives	2	0,96 \$
711213	Horse Race Tracks	2	\$0.96	711213	Hippodromes	2	0,96 \$
711218	Other Spectator Sports	2	\$0.96	711218	Autres sports-spectacles	2	0,96 \$
711311	Live Theatres and Other Performing Arts Presenters with Facilities	2	\$0.96	711311	Exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques avec installations	2	0,96 \$
711319	Sports Stadiums and Other Presenters with Facilities	2	\$0.96	711319	Exploitants de stades et autres diffuseurs avec installations	2	0,96 \$
711321	Performing Arts Promoters (Presenters) without Facilities	2	\$0.96	711321	Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques, sans installations	2	0,96 \$
711322	Festivals without Facilities	2	\$0.96	711322	Festivals, sans installations	2	0,96 \$

2010 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2010 Table des taux			
711410	Agents and Managers for Artists, Athletes, Entertainers and Other Public Figures	2	\$0.96	711410	Agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques	2	0,96 \$
711510	Independent Artists, Writers and Performers	2	\$0.96	711510	Artistes, auteurs et interprètes indépendants	2	0,96 \$
712111	Non-Commercial Art Museums and Galleries	2	\$0.96	712111	Musées d'art publics	2	0,96 \$
712119	Museums (except Art Museums and Galleries)	2	\$0.96	712119	Musées (sauf musées d'art et galeries d'art)	2	0,96 \$
712120	Historic and Heritage Sites	2	\$0.96	712120	Lieux historiques et d'intérêt patrimonial	2	0,96 \$
712130	Zoos and Botanical Gardens	2	\$0.96	712130	Jardins zoologiques et botaniques	2	0,96 \$
712190	Other Heritage Institutions	2	\$0.96	712190	Autres établissements du patrimoine	2	0,96 \$
713110	Amusement and Theme Parks	2	\$0.96	713110	Parcs d'attractions et jardins thématiques	2	0,96 \$
713120	Amusement Arcades	2	\$0.96	713120	Salles de jeux électroniques	2	0,96 \$
713299	All Other Gambling Industries	2	\$0.96	713299	Tous les autres jeux de hasard et loteries	2	0,96 \$
713910	Golf Courses and Country Clubs	2	\$0.96	713910	Terrains de golf et country clubs	2	0,96 \$
713920	Skiing Facilities	2	\$0.96	713920	Centres de ski	2	0,96 \$
713930	Marinas	2	\$0.96	713930	Marinas	2	0,96 \$
713940	Fitness and Recreational Sports Centres	2	\$0.96	713940	Centres de sports récréatifs et de conditionnement physique	2	0,96 \$
713950	Bowling Centres	2	\$0.96	713950	Salles de quilles	2	0,96 \$
713990	All Other Amusement and Recreation Industries	2	\$0.96	713990	Tous les autres services de divertissement et de loisirs	2	0,96 \$
812114	Barber Shops	2	\$0.96	812114	Salons de coiffure pour hommes	2	0,96 \$
812115	Beauty Salons	2	\$0.96	812115	Salons de beauté	2	0,96 \$
812116	Unisex Hair Salons	2	\$0.96	812116	Salons de coiffure mixtes	2	0,96 \$
812190	Other Personal Care Services	2	\$0.96	812190	Autres services de soins personnels	2	0,96 \$
812210	Funeral Homes	2	\$0.96	812210	Salons funéraires	2	0,96 \$
812220	Cemeteries and Crematoria	2	\$0.96	812220	Cimetières et crématoriums	2	0,96 \$
812310	Coin-Operated Laundries and Dry Cleaners	2	\$0.96	812310	Blanchisseries et nettoyeurs à sec libre-service	2	0,96 \$
812910	Pet Care (except Veterinary) Services	2	\$0.96	812910	Soins pour animaux de maison (sauf vétérinaires)	2	0,96 \$
812921	Photo Finishing Laboratories (except One-Hour)	2	\$0.96	812921	Laboratoires de développement et de tirage de photos (sauf le service en une heure)	2	0,96 \$
812922	One-Hour Photo Finishing	2	\$0.96	812922	Développement et tirage de photos en une heure	2	0,96 \$
812930	Parking Lots and Garages	2	\$0.96	812930	Stationnements et garages	2	0,96 \$
812990	All Other Personal Services	2	\$0.96	812990	Tous les autres services personnels	2	0,96 \$
721	Accommodation Services			721	Services d'hébergement		
721111	Hotels	4	\$1.87	721111	Hôtels	4	1,87 \$
721112	Motor Hotels	4	\$1.87	721112	Auberges routières	4	1,87 \$
721113	Resorts	4	\$1.87	721113	Centres de villégiature	4	1,87 \$
721114	Motels	4	\$1.87	721114	Motels	4	1,87 \$
721191	Bed and Breakfast	4	\$1.87	721191	Gîtes touristiques	4	1,87 \$
721192	Housekeeping Cottages and Cabins	4	\$1.87	721192	Chalets et cabines sans services	4	1,87 \$
721198	All Other Traveller Accommodation	4	\$1.87	721198	Tous les autres services d'hébergement des voyageurs	4	1,87 \$
721211	RV (Recreational Vehicle) Parks and Campgrounds	4	\$1.87	721211	Parcs pour véhicules de plaisance et campings	4	1,87 \$
721212	Hunting and Fishing Camps	4	\$1.87	721212	Camps de chasse et de pêche	4	1,87 \$
721213	Recreational (except Hunting and Fishing) and Vacation Camps	4	\$1.87	721213	Camps récréatifs et de vacances (sauf de chasse et de pêche)	4	1,87 \$
721310	Rooming and Boarding Houses	4	\$1.87	721310	Maisons de chambres et pensions de famille	4	1,87 \$
722	Food Service and Drinking Places			722	Services de restauration et débits de boissons		
722110	Full-Service Restaurants	4	\$1.87	722110	Restaurants à service complet	4	1,87 \$
722210	Limited-Service Eating Places	4	\$1.87	722210	Établissements de restauration à service restreint	4	1,87 \$
722310	Food Service Contractors	4	\$1.87	722310	Entrepreneurs en restauration	4	1,87 \$
722320	Caterers	4	\$1.87	722320	Traiteurs	4	1,87 \$
722330	Mobile Food Services	4	\$1.87	722330	Cantines et comptoirs mobiles	4	1,87 \$
722410	Drinking Places (Alcoholic Beverages)	4	\$1.87	722410	Débits de boissons (alcoolisées)	4	1,87 \$

**2010
Table of Rates**

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

**2010
Table des taux**

811 Repair and Maintenance

811111	General Automotive Repair	8	\$2.81
811112	Automotive Exhaust System Repair	8	\$2.81
811119	Other Automotive Mechanical and Electrical Repair and Maintenance	8	\$2.81
811121	Automotive Body, Paint and Interior Repair and Maintenance	8	\$2.81
811122	Automotive Glass Replacement Shops	8	\$2.81
811192	Car Washes	8	\$2.81
811199	All Other Automotive Repair and Maintenance	8	\$2.81
811310	Commercial and Industrial Machinery and Equipment (except Automotive and Electronic) Repair and Maintenance	8	\$2.81

812 Laundry and Washing Services

812320	Dry Cleaning and Laundry Services (except Coin-Operated)	18	\$6.51
812330	Linen and Uniform Supply	18	\$6.51

813 Religious, Social, Civic and Professional Organizations

813110	Religious Organizations	2	\$0.55	\$0.96 *
813210	Grant-Making and Giving Services	2	\$0.55	\$0.96 *
813310	Social Advocacy Organizations	2	\$0.96	
813410	Civic and Social Organizations	2	\$0.55	\$0.96 *
813910	Business Associations	2	\$0.55	\$0.96 *
813920	Professional Organizations	2	\$0.55	\$0.96 *
813930	Labour Organizations	2	\$0.55	\$0.96 *
813940	Political Organizations	2	\$0.55	\$0.96 *
813990	Other Membership Organizations	2	\$0.55	\$0.96 *

913 Municipal Government

913110	Municipal Courts of Law	5	\$2.29
913130	Municipal Police Services	5	\$2.29
913140	Municipal Fire-Fighting Services	5	\$2.29
913910	Other Local, Municipal and Regional Public Administration	5	\$2.29

811 Réparation et entretien

811111	Réparations générales de véhicules automobiles	8	2,81 \$
811112	Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles Autres services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles	8	2,81 \$
811119	Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles	8	2,81 \$
811122	Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise	8	2,81 \$
811192	Lave-autos	8	2,81 \$
811199	Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles	8	2,81 \$
811310	Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel (sauf les véhicules automobiles et matériel électronique)	8	2,81 \$

812 Services de nettoyage et de blanchissage

812320	Services de nettoyage à sec et de blanchissage (sauf le libre-service)	18	6,51 \$
812330	Fourniture de linge et d'uniformes	18	6,51 \$

813 Organismes religieux, groupes de citoyens et organisations professionnelles

813110	Organismes religieux	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813210	Fondations et organismes de charité	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813310	Organismes d'action sociale	2	0,96 \$	
813410	Organisations civiques et amicales	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813910	Associations de gens d'affaires	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813920	Organisations professionnelles	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813930	Organisations syndicales	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813940	Organisations politiques	2	0,55 \$	0,96 \$ *
813990	Autres associations	2	0,55 \$	0,96 \$ *

913 Administration municipale

913110	Cours municipales	5	2,29 \$
913130	Services de police municipaux	5	2,29 \$
913140	Services municipaux de lutte contre les incendies	5	2,29 \$
913910	Autres services des administrations publiques locales, municipales et régionales	5	2,29 \$

**2010
Table of Rates**

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

**2010
Table des taux**

* As part of the process of establishing assessment rates, WorkSafeNB reviews the structure of industry and rate groups each year. These groups are restructured if emerging cost experience indicates that this would be appropriate. The impact of any change in industry and the rate groups on the basic rate is limited to a 20% decrease or the greater of a 20% or \$0.20 increase.

*Dans le cadre du processus d'établissement des taux de cotisation, Travail sécuritaire NB examine la structure des groupes d'industrie et de taux chaque année. Ces groupes sont restructurés si l'expérience des coûts qui en résulte indique que cette mesure serait justifiée. L'effet de tout changement au niveau des groupes d'industrie et de taux sur le taux de base se limite à une diminution de 20 % et à une augmentation de 20 % ou 0,20 \$, selon le plus élevé des deux montants

WorkSafeNB began using the North American Industry Classification System (NAICS) coding to establish assessment rates in 2009. As a result employers were assigned to new industries, industry groups and rate groups. Most employers continue to be classified with most of the same industries as before and their assessment rates will not be affected significantly by this change. Others fell into different industry and rate groups. The few industries with significant basic rate changes will have a maximum limit applied annually until the target basic rate is met. Basic rate decreases will be limited to 20%. Basic rate increases will be limited to the greater of 20% or \$0.20.

Travail sécuritaire NB a commencé à se servir du système de codage du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) pour établir ses taux de cotisation de 2009. En conséquence, on a attribué une nouvelle industrie, un nouveau groupe d'industries et un nouveau groupe de taux aux employeurs. La plus grande partie des employeurs continuent d'être classifiés parmi la plupart des mêmes industries qu'ils l'étaient auparavant et leur taux de cotisation n'a pas changé de façon considérable. D'autres employeurs se sont retrouvés dans un différent groupe d'industries et de taux. Chaque année, une limite maximale s'appliquera au petit nombre d'industries qui verront un changement important de leur taux de cotisation de base jusqu'à ce qu'on atteigne le taux de base visé. Les réductions du taux de base ne pourront pas dépasser 20 %. Pour ce qui est des augmentations du taux de base, elles ne pourront pas dépasser 20 % ou 0,20 \$, selon le plus élevé des deux montants.

Experience rating, the comparison of qualifying employers to others in their rate group leading to rate surcharges or reductions based on performance, will continue to be applied as usual.

On continuera d'appliquer l'évaluation de l'expérience, soit le système selon lequel on compare les employeurs admissibles à d'autres employeurs du groupe de taux afin de déterminer toute surcharge ou réduction compte tenu du rendement.

All employer operations have been assigned a new NAICS Code effective January 1, 2009 and their 2009 onward assessment rate will reflect this new classification code. This change may result in an increase or decrease in an individual employer's 2009 onward basic rate when compared to previous year's basic rates. To minimize the impact that this change may have, WorkSafeNB has capped the annual increases and decreases of the basic assessment rates at the individual employer level until all employers within the industry class are at the same basic rate. Some employers within the same classification may not be at the same basic rate during this transition period.

Toutes les activités d'employeurs recevront un nouveau code SCIAN à compter du 1er janvier 2009, et leur taux de cotisation de 2009 et subséquent reflétera cette nouvelle classification. Le taux de cotisation de base de 2009 et subséquent des employeurs individuels pourrait augmenter ou diminuer comparativement aux taux de base de l'année précédente. Pour minimiser l'effet possible de ce changement, Travail sécuritaire NB a imposé une limite pour les augmentations et les diminutions annuelles du taux de cotisation de base de chaque employeur jusqu'à ce que tous les employeurs au sein du groupe d'industries aient le même taux de base. Certains employeurs du groupe d'industries pourraient ne pas avoir le même taux de base pendant la période de transition.

Notices of Sale

CATHERINE LYNN CARR / CATHERINE L. RYAN, of 3945 Route 101 Highway, at Tracyville, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **LONNIE CARR**, spouse of the Mortgagor; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 3945 Route 101, at Tracyville, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick known as PID 60063260.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

Sale to be held on **December 29th, 2009, at 11:00 a.m.**, at the Sunbury County Registry Office located at 23 Route 102 Highway, in Oromocto, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick.

See advertisement in *The Daily Gleaner* of December 2nd, December 9th, December 16th and December 23rd, 2009.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 26th day of November, 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinanciel Canada East Corporation

To: RENE SAULNIER and SONIA MARTIN, both of 151 Bois-Joli Road, Bouctouche, in the County of Kent and Province of New Brunswick, Mortgagors; **CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LIMITÉE**, Judgment Creditor; **AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold property located at **151 Bois-Joli Road, Bouctouche, Kent County, Province of New Brunswick**, bearing Identification No. **25075771**. Notice of sale given by **CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE**, holder of the first mortgage. Sale on **January 18, 2010, at 1:30 p.m.**, at the entrance to the Service New Brunswick building, 9239 Main Street, Richibucto, New Brunswick. See advertisement published in *L'ÉTOILE*.

Yves J. Robichaud, Solicitor for the Mortgagee, CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE

TO: ROBERT LEE URQUHART, of 4754 Red Bank, Chipman, New Brunswick;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises situate, lying and being on the west side of Portage River, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Beaubear Credit Union Limited, holder of first mortgage. Sale on the **12th day of January, 2010, at 11:00 a.m.**, at or near the steps of the Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in *The Northern Light*.

Avis de vente

CATHERINE LYNN CARR/CATHERINE L. RYAN, du 3945, route 101, Tracyville, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **LONNIE CARR**, conjoint de la débitrice hypothécaire; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 3945, route 101, Tracyville, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 60063260.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

La vente aura lieu le **29 décembre 2009, à 11 h**, au bureau de l'enregistrement du comté de Sunbury situé au 23, route 102, Oromocto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 2, 9, 16 et 23 décembre 2009 du journal *The Daily Gleaner*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 26 novembre 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

Destinataires : RENE SAULNIER et SONIA MARTIN, de 151, chemin Bois-Joli, Bouctouche, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LIMITÉE**, créancière sur jugement; **ET À TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés à **151, chemin Bois-Joli, Bouctouche, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick**, ayant comme numéro d'identification **25075771**. Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE**, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **18 janvier 2010, à 13 h 30**, à l'entrée de l'édifice de Services Nouveau-Brunswick, 9239, rue Main, Richibucto (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *L'ÉTOILE*.

Yves J. Robichaud, avocat de la créancière hypothécaire, CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE

DESTINATAIRES : ROBERT LEE URQUHART, du 4754, Red Bank, Chipman (Nouveau-Brunswick);

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés du côté ouest de la rivière Portage, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par Beaubear Credit Union Limited, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **12 janvier 2010, à 11 h**, sur les marches du palais de justice, ou tout près, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le journal *The Northern Light*.

DATED at Miramichi, New Brunswick, this 3rd day of December, 2009.

Harvey R. Urquhart, URQUHART & HAYES, Barristers & Solicitors, P.O. Box 501, Suite 201, Miramichi, New Brunswick E1V 3M6, Tel. 506-627-0091, Fax 506-627-0096, Solicitors for the Mortgagee, Beabear Credit Union Limited

TO: JASON CORMIER as Mortgagor of 1023 Beaverbrook Road, Beaverbrook, NB E1V 4R5;

AND TO: JACQUELINE CORMIER, 1023 Beaverbrook Road, Beaverbrook, NB E1V 4R5;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises situate, lying and being at 1023 Beaverbrook Road, Beaverbrook, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Beabear Credit Union Limited, holder of first mortgage. Sale on the **14th day of January, 2010, at 11:00 a.m.**, at or near the steps of the Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

DATED at Miramichi, New Brunswick, this 3rd day of December, 2009.

Harvey R. Urquhart, URQUHART & HAYES, Barristers & Solicitors, P.O. Box 501, Suite 201, Miramichi, New Brunswick E1V 3M6, Tel. 506-627-0091, Fax 506-627-0096, Solicitors for the Mortgagee, Beabear Credit Union Limited

DAVID GOULD and CHERYL GOULD, Mortgagors;

AND TO ALL OTHERS to whom it may otherwise concern. Freehold premises situate, lying and being at **2079 Route 895, Elgin**, County of Albert and Province of New Brunswick, having property identification numbers **5050737 and 5054788**. Notice of Sale given by **Caisse populaire Kent-Sud Ltée**, holder of the first mortgage. Sale on the **18th day of January, 2010, at 2:00 p.m.**, at the lobby of Service New Brunswick, 9239 Main Street, Richibucto, New Brunswick. See advertisement in *L'ÉTOILE*.

Yves J. Robichaud, Solicitor for the Mortgagee, Caisse populaire Kent-Sud Ltée

FAIT à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 3 décembre 2009.

Harvey R. Urquhart, du cabinet URQUHART & HAYES, C.P. 501, bureau 201, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M6, tél. 506-627-0091, téléc. 506-627-0096, avocats de la créancière hypothécaire, Beabear Credit Union Limited

DESTINATAIRES : JASON CORMIER, débiteur hypothécaire, du 1023, chemin Beaverbrook, Beaverbrook (Nouveau-Brunswick) E1V 4R5;

JACQUELINE CORMIER, du 1023, chemin Beaverbrook, Beaverbrook (Nouveau-Brunswick) E1V 4R5;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 1023, chemin Beaverbrook, Beaverbrook, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par Beabear Credit Union Limited, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **14 janvier 2010, à 11 h**, sur les marches du palais de justice, ou tout près, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

FAIT à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 3 décembre 2009.

Harvey R. Urquhart, du cabinet URQUHART & HAYES, C.P. 501, bureau 201, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M6, tél. 506-627-0091, téléc. 506-627-0096, avocats de la créancière hypothécaire, Beabear Credit Union Limited

DAVID GOULD et CHERYL GOULD, débiteurs hypothécaires;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au **2079, route 895, Elgin**, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et dont les numéros d'identification sont **5050737 et 5054788**. Avis de vente donné par la **Caisse populaire Kent-Sud Ltée**, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **18 janvier 2010, à 14 h**, dans le foyer du centre de Services Nouveau-Brunswick, 9239, rue Main, Richibucto (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *L'ÉTOILE*.

Yves J. Robichaud, avocat de la créancière hypothécaire, la Caisse populaire Kent-Sud Ltée

TO: JAMES ARTHUR CLARK, Mortgagor;
 AND TO: CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY;
 AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 15 McCurdy Street, Miramichi, Northumberland County, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number 40193385.

Notice of Sale is given by THE TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Tuesday, January 19, 2010, at 11:00 a.m., at the Miramichi Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick.

See advertisements in the *Miramichi Leader* in the issues of December 23, 2009, December 30, 2009, January 6, 2010 and January 13, 2010.

THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)

DESTINATAIRES : JAMES ARTHUR CLARK, débiteur hypothécaire;
 AGENCE CANADIENNE DES DOUANES ET DU REVENU;
 ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 15, rue McCurdy, Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est 40193385.

Avis de vente donné par LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le mardi 19 janvier 2010, à 11 h, au palais de justice de Miramichi, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 décembre 2009 et des 6 et 13 janvier 2010 du *Miramichi Leader*.

Robert M. Creamer, du cabinet LAWSON & CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$

Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca